



ORIGIAL

Airfeel Caravan 700

ORIAC700 CARAVAN



USER MANUAL

MANUAL DE USO · MANUALE D'USO · MANUEL DE 'UTILISATEUR
MANUAL DE INSTRUÇÕES · BENUTZERHANDBUCH
MANUAL D'ÚS



CONTENT

SAFETY INSTRUCTIONS	4
TECHNICAL DATA.....	5
PACKAGING CONTENTS.....	6
DESCRIPTION OF PARTS.....	6
DASHBOARD	6
AIR CONDITIONER INSTALLATION.....	8
LIST OF ERROR CODES.....	10
TROUBLESHOOTING GUIDE	11
MAINTENANCE.....	11
SMART HOME WI-FI CONNECTION GUIDE	13

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY TO ENSURE PROPER USE, MAINTENANCE AND
INSTALLATION AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.



EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT!

AIR CONDITIONERS SHOULD ALWAYS BE STORED AND TRANSPORTED IN AN UPRIGHT POSITION; OTHERWISE, IRREPARABLE DAMAGE MAY BE CAUSED TO THE COMPRESSOR. WE SUGGEST WAITING AT LEAST 24 HOURS AFTER INSTALLATION BEFORE SWITCHING ON THE UNIT.



WARNING:

When using this air conditioner, it is important to always respect safety regulations. This helps prevent the risk of personal injury, electric shock, and damage to the product. Therefore, please read all instructions beforehand.

- Read the manual before use.
- If the conditions of use are not followed, the manufacturer shall not be liable for any damage or injury resulting from the use of this device.
- Keep the manual, warranty certificate, and purchase receipt.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not insert your fingers or any hard object into the air outlet guide rod.
- The plug must be in good condition and must not be damaged. Never repair the device yourself; repairs should always be carried out by a qualified technician.
- The device is not suitable for commercial use.
- Always use and store the device in a dry place.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- Recommended temperature of the operating environment: 35°C.
- This appliance is only suitable for use in caravans and for its intended purpose.
- Modification of this product (or any part thereof) is prohibited.
- Never connect multiple electrical appliances to the same socket. This will prevent poor connections and overheating.

WARNING:

- Keep a distance of at least 2 metres from flammable objects as a fire prevention measure.
- Maintain a distance of 50 cm between the front of the device and other objects, and 20 cm on the left and right sides.
- It is strictly forbidden for users to add refrigerant themselves.
- Do not pull on the hose directly or damage it with sharp objects. If the hose is damaged, discontinue its use and contact your dealer for repair.
- Details of fuse type and rating: 250VAC, T3.15A.

PLACE OF INSTALLATION OF THE AIR CONDITIONER

The air conditioner must be placed on a firm, flat surface (note: the air conditioner must not be tilted) while in use. This air conditioner must not be installed in the following locations:

1. Near sources of intense heat, flammable or explosive vapours or gases.
2. In an environment containing chemicals (evaporable substances, organic solvents, etc.). In case of rain, the air conditioner should be removed from the window.

ALSO NOTE THE FOLLOWING:

1. The product must always be kept in an upright position. Do not hold the device on its side or upside down.
2. Be careful to keep the air conditioner upright when moving or transporting it. Make sure it does not shake or fall.
3. Ensure that the air supply is not obstructed and remains well ventilated.
4. Do not insert objects into the inlet or outlet vents. Objects may come into contact components or the fan, posing a danger.
5. Do not place heavy objects on the product.
6. Unplug the appliance before moving, servicing, cleaning, or if it will not be used for extended periods.
7. Do not pull the plug to move the machine.
8. Clean the air supply dust filter at least once a month.
9. If the machine is not going to be used for an extended period, store it in a cool and dry place. Clean and dry the air conditioner thoroughly beforehand.
10. To avoid water leakage, do not move the unit, or ensure the tank is empty before placing it back in.

TECHNICAL DATA

Voltage	220~240V 50/60Hz	Air flow capacity	140-200m ³ /h
Cooling capacity	2800btu/h (820W)	Dehumidification capacity	0.3l/h
Power	400W	Isolation Class (for outside part)	IPX4
Refrigerant	R290, 60g	Compressor type	Rotor type
Dimensions inside unit	440x171x313mm	Sound pressure level (for indoor part)	45 dB
Dimensions outside unit	440x205x350mm	Net weight	19 kg

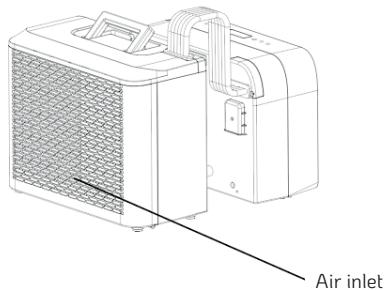
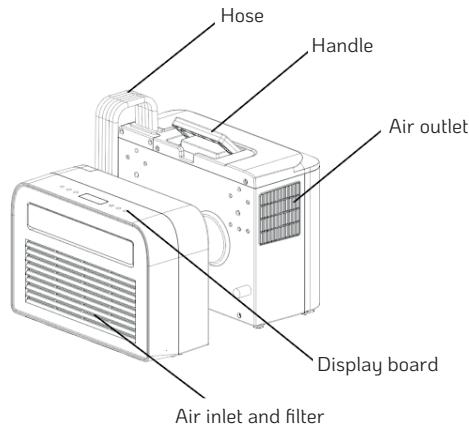


EN

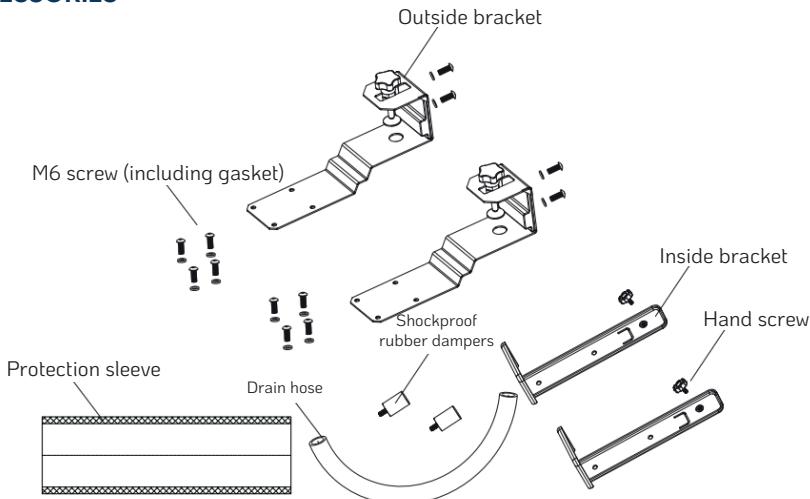
PACKAGING CONTENTS

NAME	AMOUNT
Indoor unit	1
Outdoor unit	1
Drain hose	1
Protective sleeve	1
Outdoor bracket	2
Indoor bracket	2
Shock-absorbing rubber blocks	2
Hand screws	2
M6 screws and washers	12

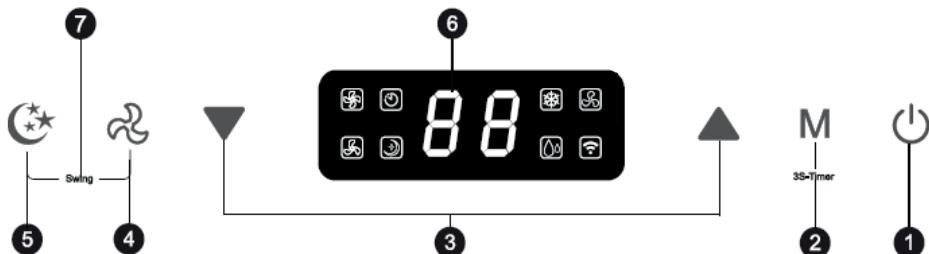
DESCRIPTION OF PARTS



ACCESSORIES



DASHBOARD



1. Starting the appliance

Press this key to turn the device on and off.

When the air conditioner is switched on, the temperature is set to 22°C by default. The temperature sensor measures the room temperature, and if it exceeds 22°C, the outdoor unit will start operating to lower the temperature. If the room temperature is already below 22°C, the outdoor unit will not start.

2. Mode

Press this key to select the cooling, fan and dehumidification modes.

In standby or on mode, press and hold this key for 3 seconds to set the timer on/off.

3. Temperature/time setting

In cooling mode, press the key to adjust the temperature up or down. The adjustable temperature range is between 16~30°C.

In timer mode, press the key to set the machine's on and off times.



EN

Press the Up/Down keys simultaneously to switch between °C y °F.

4. Fan speed

Press this key to select low/high fan speed.

5. Sleep Mode

Press this key to enter or exit sleep mode. The display will show "SL". After 20 seconds, all lights and the digital display will turn off, and the air conditioner will go into sleep mode. The indoor unit fan will continue to run at low speed.

6. Display

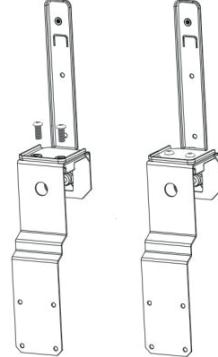
Check the temperature and mode in this window.

7. Oscillation

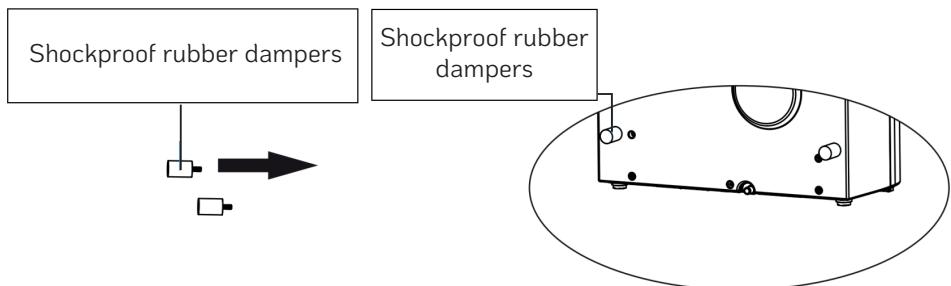
Press the Fan Speed and Sleep Mode keys simultaneously to enable or disable the oscillating function.

AIR CONDITIONER INSTALLATION

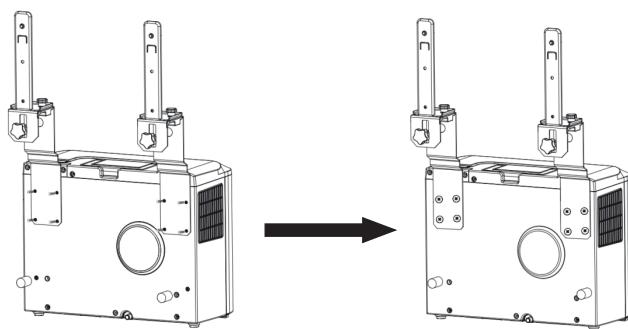
1. Unpack the machine and accessories, and check that the hose between the indoor and outdoor units is correctly connected. Also, check if the condensation drain has a rubber cover. Finally, make sure that all accessories are complete.
2. Install the accessories as shown in the picture. Connect the outdoor bracket to the support block and the indoor bracket by tightening the M6 screws. This step will form the carrying handle.



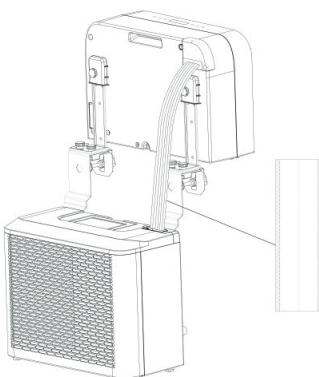
- 2.2 Attach the shock-absorbing rubber blocks to the rear of the outdoor unit.



2.3 Install the bracket as shown in the figure below. Place the indoor and outdoor units on the bracket to secure both parts. To secure the units to the bracket, tighten the M6 screws into the corresponding holes.



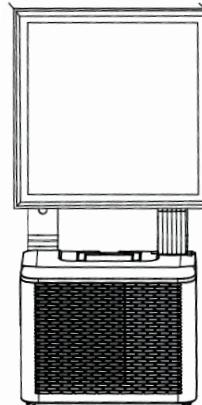
2.4 Install the indoor unit on the bracket and tighten the bracket properly. Next, wrap the protective sleeve around the hose connecting the outdoor unit to the indoor unit (see illustration below).





EN

2.5 Install the entire unit on the caravan window and tighten the bracket properly.



LIST OF ERROR CODES

If the device does not work or is not working properly:

Check if an error code appears on the display. Refer to the code table for a solution. If no error code is displayed, check the error table for a possible solution.

CODE	CAUSE	SOLUTION
FL	Full water tank alarm	Remove the rubber tap and drain the water
E1	System temperature sensor failure	Replace the system temperature sensor
E2	Room temperature sensor failure	Replace the room temperature sensor
EF	Internal engine failure	Replace the engine
E4	Freeze protection	Check that the air outlet is not blocked and keep the air deflector open
EC	System protection	Restart the system after 10 minutes

TROUBLESHOOTING GUIDE

ISSUE	CAUSE	SOLUTION
The device does not turn on	No power supply Damaged power socket Reason unknown	Turn on the power Turn off the power and check/repair the power socket Contact the distributor
Poor air output or reduced cooling effect	The lowest fan speed has been selected Air filter is dirty The air inlet or outlet of the indoor unit is blocked The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked Room temperature is too low or too high Insufficient voltage in the power supply	Select high fan speed Check and clean the filter Check that the unit is not obstructed and remove any blockage Check that the unit is not obstructed and remove any blockage Room temperature must be between 18~40°C Consult an installer or use a different power connection
There is only air movement, but no cooling effect	Device is operating in fan mode Cooling mode has been automatically switched off	Select cooling mode (A/C) Wait 3-5 minutes for the thermostat to turn back on
Abnormal sounds or vibrations	Mounting brackets are not installed correctly, or the screws are not tightened properly	Check that the bracket is secure and tighten the screws of the device
Water leakage in the indoor unit	The rubber tap at the bottom of the indoor unit is missing or not properly fitted Device is tilted	Check or replace the rubber tap The device must be installed horizontally (maximum angle < 3°)
An unusual smell is coming from the device	There is a serious problem	Switch off the device immediately and contact the distributor

MAINTENANCE

Caution:

1. Make sure the machine is unplugged before performing any maintenance.
2. Do not use gasoline or other chemicals to clean the unit.
3. Do not wash the unit directly with water.
4. If the air conditioner is damaged, contact a service technician.

Cleaning

Caution: Unplug the power cord before cleaning or maintenance.

1. Air filter

- It is important to regularly remove dust from the filter.
- Remove the filter as shown in the picture.
- Clean the filter with tap water and/or a vacuum cleaner to remove accumulated dirt.

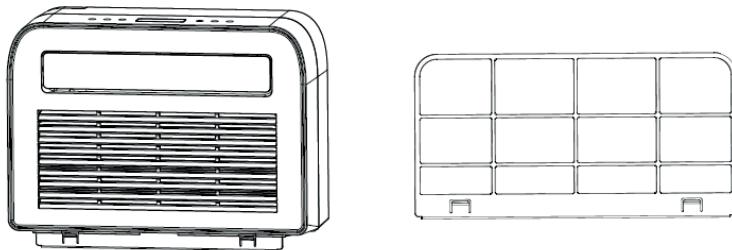


EN

- Do not clean the filter with water above 40°C or expose it to direct sunlight.
- Make sure that the filter is dry before putting it back into the air conditioner.

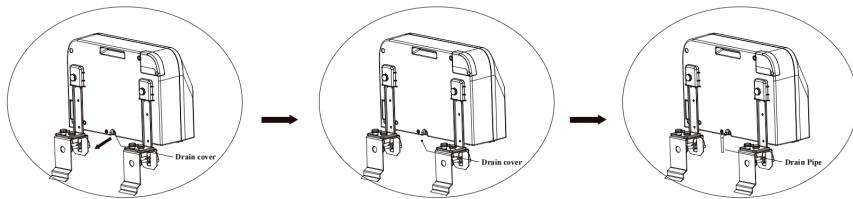
2. Cleaning the surface of the air conditioner

- First, clean the surface with a neutral detergent and a damp cloth.
- Then, dry the unit thoroughly with a dry cloth.
- Do not allow water or detergent to enter the machine.
- Do not clean the air conditioner with harsh cleaning agents or gasoline.



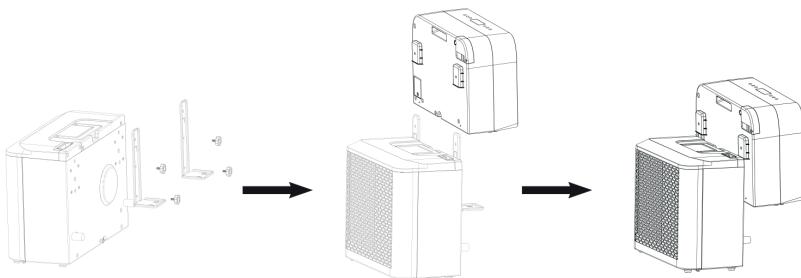
STORAGE

If you plan to store the machine and are not going to use it for a long time, remove the drain cover from the drain hole at the bottom of both the indoor and outdoor units, and drain all condensed water in a suitable place.



1. Remove the unit from the window.
2. Remove the rubber gasket from both the indoor and outdoor units, and drain the condensed water.
3. Keep it running in fan mode to allow the interior to dry out.
4. Switch off the air conditioner and unplug it.
5. Clean the filter and install it.
6. Remove all brackets from the air conditioner, install the indoor unit brackets on the outdoor unit, assemble as shown in the figure below, and then store the unit against the wall.
7. Store the air conditioner in a cool and dry location.

8. We recommend storing the air conditioner in its packaging to prevent dirt and dust from accumulating.



SMART HOME WI-FI CONNECTION GUIDE

Installing the APP

Download the "Smart Life" app from the app store.



Scan the QR code

Sign up

If you do not have a Smart Home account, sign up or log in using a verification code sent via SMS.

To sign up:

1. Click to access the sign-up page.
2. The system will automatically recognise your country or region. You can also manually select your country code. Enter your mobile phone number or email address and click "Next".
3. If you choose to enter your mobile phone number, enter the verification code received via SMS, set a password when prompted, and press "Confirm" to complete the sign-up.



EN

Add device via network

1. Turn on the air conditioner. When in standby mode, press the "FAN" button for 3 seconds to turn on the Wi-Fi connection mode.
2. Open the Smart Home app and press "+" in the top right corner to add a new device through the network.
3. Make sure the indicator light on the device is flashing rapidly (twice per second), then press "Confirm that the light is flashing rapidly."
4. Select the Wi-Fi network (note: the network must be on the 2.4 GHz band) and enter the password. The device will start the pairing process and connect to the app.
5. Once successfully set up, the air conditioner will appear on the main page of the Smart Home app. Click to access the control page.

Connection via Bluetooth

1. Before starting the connection, make sure that the unit is in standby mode.
2. Press the "FAN" button for 3 seconds to turn on the Wi-Fi connection mode.
3. Turn on Bluetooth on your phone.
4. When the device is turned on and ready to connect, the paired Bluetooth device will automatically appear after opening the app. Click the "Add" button to connect.
5. Enter the Wi-Fi information, enter the password, and click "Next" to continue (note: the network must be on the 2.4 GHz band).
6. Access the connection interface of the device. Once the progress bar is completed and the device is successfully connected, the connection is complete.
7. Press the "Done" button to access the operation interface of the device.

WARRANTY

Dear customer,

Thank you for purchasing this Origial product. If you have any difficulty installing or using the product, we recommend that you first consult the manual before contacting technical support.

We apologize if your product is not working as expected or it has a manufacturing problem. Our authorized agent will repair, replace, refund or provide replacement parts for the product according to the warranty conditions.

The warranty begins on the day of purchase of the product from an authorized dealer or through our website. The warranty period for this appliance 36 months.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty conditions are:
- The warranty is valid only upon presentation of the invoice.
- During the time between the contact with the technical service and product reparation, the supplier will not pay any amount.
- Improvements are authorized on the product without losing the warranty, such as increase the memory or storage. However, we will not cover the extension with the warranty of the device itself, so in case of an incident, the device must be sent with the original parts only.
- In case of incident, if the device is received with non-original parts, we reserve the right to deduct an economic difference in concept of missing original parts.

OUT OF SCOPE

- Damage caused by negligence or misuse, incorrect assembly or installation, as well as external influences, such as: atmospheric or electrical lightning, flooding, humidity, etc.
- Damage caused as a result of improper installation or improper electrical connection.
- Aesthetic damage (such as scratches, chipping, etc.) arising from use.
- Damage caused by manipulation by the user and/or unauthorized technical service.
- Equipment without the corresponding identification label.
- Loss or damage of data, software or any removable storage media. It is recommended to have a data backup plan. Please note that the supplier may choose to replace the product so any data stored on the original equipment may be permanently inaccessible.
- Any non-original components of the equipment installed in any upgrades that are made, as well as any non-original accessories.
- Any software not originally supplied with the equipment.

PRODUCT MAINTENANCE AND PROBLEM'S RESOLUTION

- To maintain peak performance, a product requires regular attention to variables such as airflow, dust control, and relevant updates. We ask the customer to maintain the equipment periodically to ensure its longevity.
- If a product fails, we will identify the cause of the problem and determine if the problem is covered by the warranty. Otherwise, there may be an extra cost for diagnosing the problem as well as its solution.
- It is necessary for the client to help in the evaluation of a defective product, the supplier may request some simple manipulation of the product.

TO MAKE USE OF THE WARRANTY:

If you purchased the item from PcComponents, please visit the store where you purchased it or contact us through our support centre at:

<https://www.pccomponentes.com/soporte/> or QR code.

If the item was purchased from any other physical or online shop, please contact the seller of the product directly.





CONTENIDO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	17
DATOS TÉCNICOS.....	18
CONTENIDO DEL EMBALAJE.....	19
DESCRIPCIÓN DE PARTES.....	19
PANEL DE CONTROL	20
INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO	22
LISTA DE CÓDIGOS DE ERROR	23
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24
MANTENIMIENTO	25
GUÍA DE CONEXIÓN WI-FI SMART HOME.....	26

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE USUARIO PARA GARANTIZAR UN USO, MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN ADECUADOS Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

IMPORTANTE!

LOS AIRES ACONDICIONADOS SIEMPRE DEBEN ALMACENARSE Y TRANSPORTARSE EN POSICIÓN VERTICAL, YA QUE DE LO CONTRARIO SE PUEDE CAUSAR DAÑO IRREPARABLE AL COMPRESOR. SUGERIMOS ESPERAR AL MENOS 24 HORAS DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN ANTES DE ENCENDER LA UNIDAD.



ADVERTENCIA:

Al usar este aire acondicionado, es importante que siempre se respeten las normas de seguridad. Esto evita el riesgo de lesiones personales, descargas eléctricas y daños al producto. Por lo tanto, lea todas las instrucciones de antemano.

- Lea el manual antes de usarlo.
- Si no se siguen las condiciones de uso, el fabricante no será responsable de ningún daño o lesión que resulte del uso de este dispositivo.
- Guarde el manual, el certificado de garantía y el recibo de compra.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por niños menores de 8 años ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con experiencia y conocimientos insuficientes, amén de que estén acompañados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No inserte los dedos ni ningún objeto duro en la barra guía de la salida de aire.
- El enchufe debe estar en buen estado y no debe estar dañado. Nunca repare el dispositivo usted mismo; la reparación siempre debe ser realizada por un técnico cualificado.
- El dispositivo no es adecuado para uso comercial.
- Siempre use y almacene el dispositivo en un lugar seco.
- Nunca utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
- Temperatura recomendada del entorno operativo: 35°C.
- Este aparato es únicamente adecuado para uso en caravanas y para el propósito al que está destinado.
- Está prohibido modificar este producto (o cualquiera de sus partes).
- Nunca conecte varios aparatos eléctricos a una misma toma de corriente. Esto previene malas conexiones y sobrecarga de calor.

ADVERTENCIA:

- Mantenga una distancia de al menos 2 metros de objetos inflamables como medida de preventión de incendios.
- Deje una distancia de 50 cm entre el dispositivo y otros objetos por la parte frontal, y 20 cm por los lados izquierdo y derecho.
- Está estrictamente prohibido que los usuarios añadan refrigerante por sí mismos.
- No tire directamente de la manguera ni la dañe con objetos afilados. Si la manguera está dañada, suspenda el uso y contacte con el distribuidor para su reparación.
- Detalles del tipo y clasificación de los fusibles: 250VAC, T3.15A.

UBICACIÓN DE INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

El aire acondicionado debe colocarse sobre una superficie firme y plana (nota: el aire acondicionado no debe estar inclinado) mientras el aparato esté en uso. Este aire acondicionado no debe instalarse en los siguientes lugares:

1. Cerca de fuentes de calor intensas, vapores o gases inflamables o explosivos.
2. En un entorno que contenga productos químicos (sustancias evaporables, disolventes orgánicos, etc.). Encaso de lluvia, el aire acondicionado debe retirarse de la ventana.

TAMBIÉN TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:

1. El producto debe mantenerse siempre en posición vertical. No sostenga el dispositivo de lado o bocaabajo.
2. Procure mantener el aire acondicionado recto al moverlo o transportarlo. Asegúrese de que no se sacudan caiga.
3. Asegúrese de que el suministro de aire no esté obstruido y permanezca bien ventilado.
4. No inserte objetos a través de las aberturas de entrada y salida de aire. Los objetos pueden entrar en contacto con las partes eléctricas o el ventilador y resultar peligrosos.
5. No coloque objetos pesados sobre el producto.
6. Desenchufe el aparato antes de moverlo, realizar tareas de mantenimiento, limpiarlo o si no va a usarse durante un largo período de tiempo.
7. No tire del enchufe para mover la máquina.
8. Limpie la pantalla de polvo del suministro de aire al menos una vez al mes.
9. Si no se va a usar la máquina durante un período prolongado, debe almacenarse en un lugar fresco y seco. Limpie y seque bien el aire acondicionado con antelación.
10. Para evitar fugas de agua, no mueva la unidad o asegúrese de que el depósito esté vacío antes demoverla.

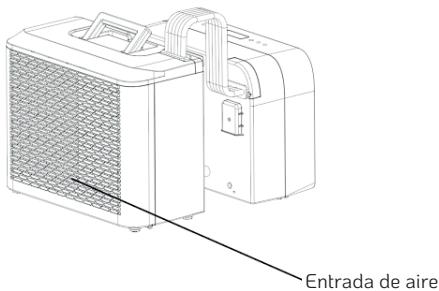
DATOS TÉCNICOS

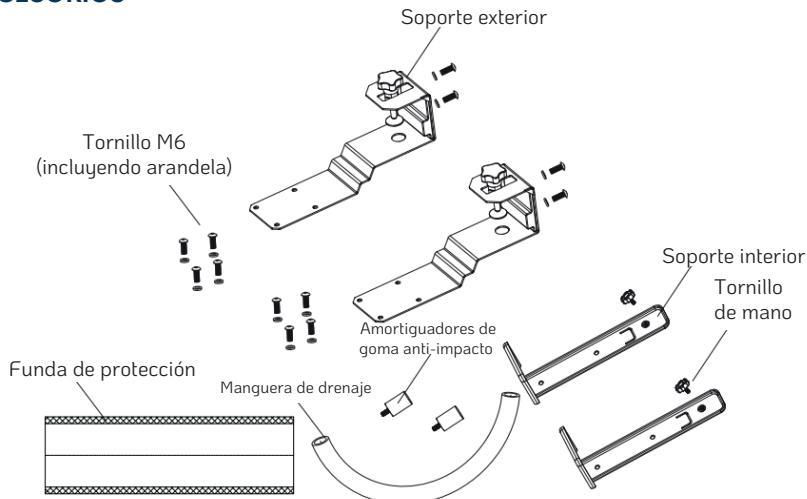
Voltaje	220~240V 50/60Hz	Flujo de aire	140-200m ³ /h
Capacidad de enfriamiento	2800btu/h (820W)	Capacidad de deshumidificación	0.3l/h
Potencia	400W	Clase de aislamiento (para la parte exterior)	IPX4
Refrigerante	R290, 60g	Tipo de compresor	Tipo rotor
Dimensiones de la unidad interior	440x171x313mm	Nivel de presión sonora (para la parte interior)	45 dB
Dimensiones de la unidad exterior	440x205x350mm	Peso neto	19 kg

CONTENIDO DEL EMBALAJE

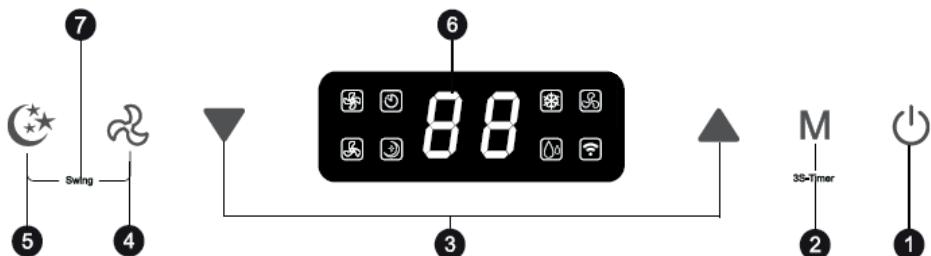
NOMBRE	CANTIDAD
Unidad interior	1
Unidad exterior	1
Manguera de drenaje	1
Funda de protección	1
Soporte exterior	2
Soporte interior	2
Bloques de goma anti-impacto	2
Tornillos de mano	2
Tornillos M6 y arandelas	12

DESCRIPCIÓN DE PARTES





PANEL DE CONTROL



1. Encendido

Presione esta tecla para encender y apagar el dispositivo.

Cuando se enciende el aire acondicionado, la temperatura se establece por defecto en 22°C. El sensor de temperatura mide la temperatura ambiente y, si supera los 22°C, la unidad exterior comenzará a funcionar para reducir la temperatura. Si la temperatura ambiente ya está por debajo de 22°C, la unidad exterior no se activará.

2. Modo

Presione esta tecla para seleccionar los modos de enfriamiento, ventilador y deshumidificación.

En modo de espera o encendido, mantenga presionada esta tecla durante 3 segundos para programar el encendido/apagado del temporizador.

3. Ajuste de temperatura/tiempo

En el modo de enfriamiento, presione la tecla para aumentar o disminuir la temperatura. La temperatura ajustable está entre 16~30°C.

En el modo temporizador, presione la tecla para ajustar la hora de encendido/apagado de la máquina.

Presione las teclas Arriba/Abajo al mismo tiempo para cambiar entre °C y °F.

4. Velocidad del ventilador

Presione esta tecla para seleccionar la velocidad del ventilador baja/alta.

5. Modo Noche

Presione esta tecla para activar o salir del modo noche. La pantalla mostrará "SL". Después de 20 segundos, todas las luces y la pantalla digital se apagarán y el aire acondicionado entrará en modo de suspensión. El ventilador de la unidad interior continuará funcionando a baja velocidad.

6. Pantalla

Compruebe la temperatura y el modo en esta ventana.

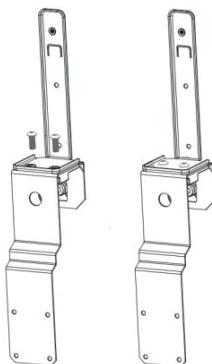
7. Oscilación

Presione las teclas de velocidad del ventilador y modo de suspensión al mismo tiempo para activar/desactivar la función oscilante.

INSTALACIÓN DEL AIRE ACONDICIONADO

1. Desembale la máquina y los accesorios y verifique que la manguera entre la unidad interior y la exterior esté correctamente conectada. Compruebe también si el desagüe de condensación tiene una cubierta degoma. Finalmente, asegúrese de que los accesorios estén completos.

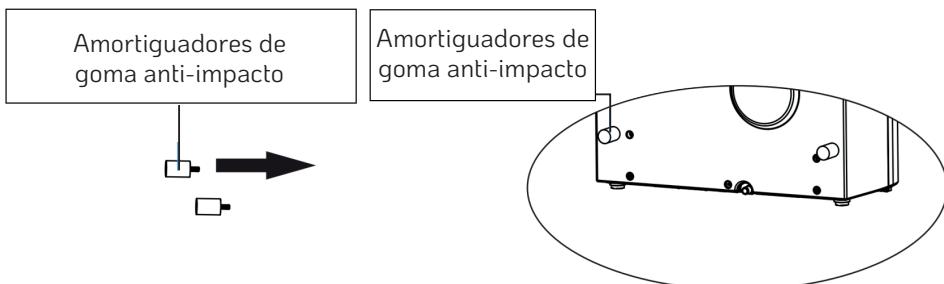
2. Instale los accesorios como se muestra en la imagen. Conecte el soporte exterior al bloque de soporte y al soporte interior apretando los tornillos M6. De esta manera, se forma el asa de transporte.



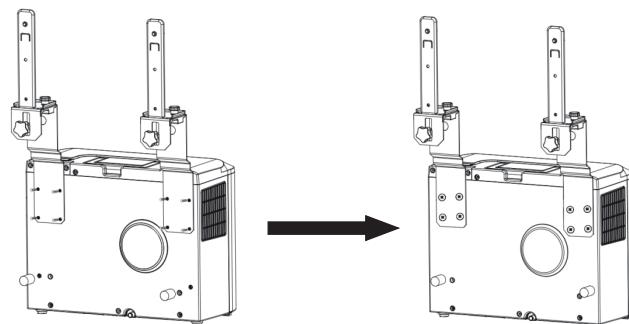
2.2 Coloque los amortiguadores de goma anti-impacto en la parte trasera de la unidad exterior.



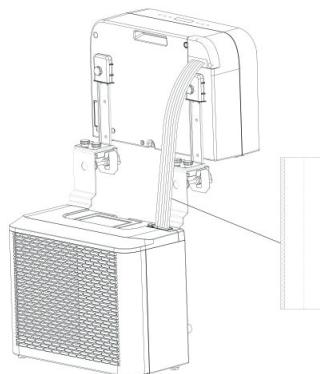
ES



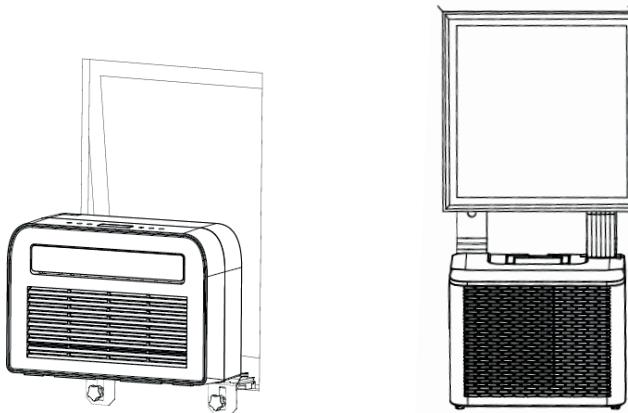
2.3 Instale el soporte como se muestra en la figura a continuación. Coloque las unidades interior y exterior en el soporte para fijar ambas partes. Para asegurar las unidades al soporte, apriete los tornillos M6 en los orificios correspondientes.



2.4 Instale la unidad interior en el soporte y apriete el soporte correctamente. A continuación, envuelva la funda de protección alrededor de la manguera entre la unidad exterior y la unidad interior (ver la ilustración a continuación).



2.5 Instale la unidad completa en la ventana de la caravana y apriete el soporte adecuadamente.



LISTA DE CÓDIGOS DE ERROR

Si el dispositivo no funciona o funciona de manera insuficiente:

Verifique si aparece un código de error en la pantalla. Consulte la tabla de códigos para encontrar una solución. Si no aparece ningún código de error, revise la tabla de errores para encontrar una posible solución.

CÓDIGO	CAUSA	SOLUCIÓN
FL	Alarma de tanque de agua lleno	Retire el tapón de goma y vacíe el agua
E1	Falla del sensor de temperatura del sistema	Reemplace el sensor de temperatura del sistema
E2	Falla del sensor de temperatura de la habitación	Reemplace el sensor de temperatura de la habitación
EF	Falla del motor interior	Reemplace el motor
E4	Protección contra congelamiento	Verifique que la salida de aire no esté bloqueada y mantenga el deflector de aire abierto
EC	Protección del sistema	Reiniciar el sistema después de 10 minutos

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El dispositivo no enciende	No hay suministro eléctrico Toma de corriente dañada Razón desconocida	Encienda la corriente Apague la corriente y revise/repare la toma de corriente Contacte con el distribuidor
Poca salida de aire o efecto de enfriamiento limitado	Se ha seleccionado la velocidad de ventilación más baja El filtro de aire está sucio La entrada o salida de aire de la unidad interior está bloqueada La entrada o salida de aire de la unidad exterior está bloqueada La temperatura ambiente es demasiado baja o alta Voltagen insuficiente en el suministro eléctrico	Seleccione la velocidad alta del ventilador Verifique y limpie el filtro Compruebe que la unidad no esté bloqueada y retire la obstrucción Compruebe que la unidad no esté bloqueada y retire la obstrucción La temperatura ambiente debe estar entre 18 y 40°C Consulte con un instalador o utilice una conexión de corriente diferente
Solo hay desplazamiento de aire pero no efecto de enfriamiento	El dispositivo está funcionando en modo ventilación El modo de enfriamiento se ha apagado automáticamente	Seleccione el modo de enfriamiento (A/C) Espere 3-5 minutos hasta que el termostato se encienda de nuevo
Sonidos o vibraciones anormales	Los soportes de montaje no están correctamente instalados o los tornillos no están bien apretados	Compruebe que el soporte esté ajustado y apriete los tornillos del dispositivo
Fuga de agua en la unidad interior	El tapón de goma en la parte inferior de la unidad interior falta o no está bien colocado El dispositivo está inclinado	Verifique o reemplace el tapón de goma El dispositivo debe instalarse de manera horizontal (ángulo máximo <3°)
El aparato emite un olor extraño	Hay un problema grave	Apague el dispositivo inmediatamente y contacte con el distribuidor

MANTENIMIENTO

Precaución:

1. Asegúrese de que la máquina esté desenchufada antes de realizar cualquier mantenimiento.
2. No utilice gasolina u otros productos químicos para limpiar la unidad.
3. No lave la unidad directamente con agua.
4. Si el aire acondicionado está dañado, contacte con el servicio técnico

Limpieza

Precaución: Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar la limpieza o el mantenimiento.

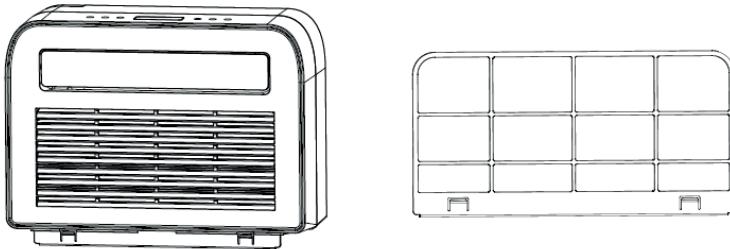
1.Filtro de aire

- Es importante eliminar el polvo del filtro de manera regular.
- Retire el filtro como se muestra en la imagen.

- Limpie el filtro con agua del grifo y/o con una aspiradora para eliminar la suciedad acumulada.
- No utilice agua a una temperatura superior a 40 °C para limpiarlo ni exponga el filtro al sol.
- Asegúrese de que el filtro esté seco antes de volver a colocarlo en el aire acondicionado.

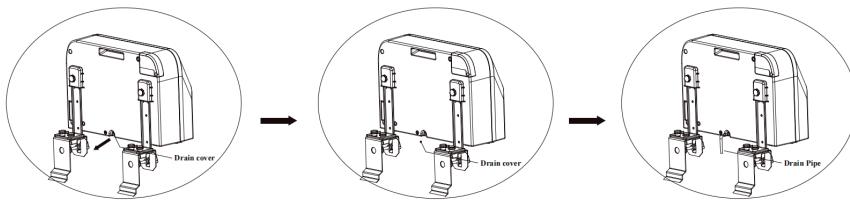
2. Limpieza de la superficie del aire acondicionado

- Primero limpie la superficie con un detergente neutro y un paño húmedo.
- Luego seque la unidad completamente con un paño seco.
- No permita que el agua o el detergente entren en la máquina.
- No limpie el aire acondicionado con agentes de limpieza agresivos o gasolina.



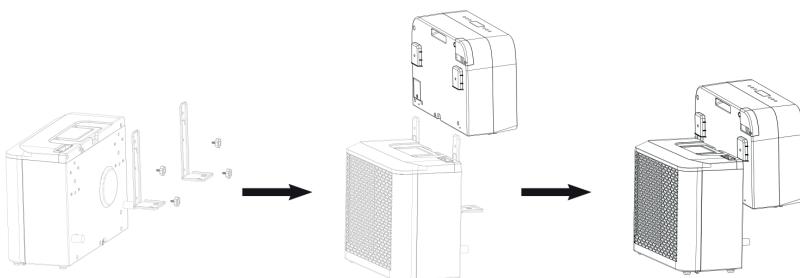
ALMACENAMIENTO

Si planea almacenar la máquina y no va a usarla durante un largo período de tiempo, retire la cubierta de drenaje del orificio de drenaje en la parte inferior tanto de la unidad interior como de la unidad exterior, y drene toda el agua de condensación en un lugar adecuado.



1. Retire la unidad de la ventana.
2. Retire la junta de goma de la unidad interior y de la unidad exterior, drene el agua condensada.
3. Mantenga en funcionamiento en modo ventilador para que el interior se seque.
4. Apague el acondicionador y desconecte el enchufe.
5. Lave el filtro e instálelo.
6. Retire todos los soportes del acondicionador de aire, instale los soportes de la unidad interior en la unidad exterior, ensamble como se muestra en la siguiente figura y luego guarde la unidad contra la pared.

7. Guarde el acondicionador de aire en un lugar fresco y seco.
8. Le recomendamos que vuelva a colocar el acondicionador de aire en su embalaje cuando lo guarde. Esto evita que se acumule suciedad y polvo en el acondicionador de aire.



GUÍA DE CONEXIÓN WI-FI SMART HOME

Instalación de la APP

Descargue la aplicación "Smart Life" desde la tienda de aplicaciones.



Escanear el código QR

Registro

Si no tiene una cuenta de Smarter Home, regístrate o inicie sesión con un código de verificación enviado por SMS.

Para registrarse:

1. Pulse para acceder a la página de registro.
2. El sistema reconocerá automáticamente su país o región. También puede seleccionar manualmente el código de su país. Introduzca su número de teléfono móvil o dirección de correo electrónico y pulse "Siguiente".
3. Si elige la opción de número de teléfono móvil, introduzca el código de verificación recibido por SMS. Configure una contraseña cuando se le indique y pulse "Confirmar" para completar el registro.

Agregar dispositivo a través de la red

1. Encienda el aire acondicionado. Cuando esté en modo de espera, presione el botón "FAN" durante 3 segundos para activar el modo de conexión WiFi.
2. Abra la aplicación Smart Home y pulse "+" en la esquina superior derecha para añadir un nuevo dispositivo a través de la red.
3. Asegúrese de que la luz indicadora del dispositivo parpadee rápidamente (2 veces por segundo) y pulse "Confirmar que la luz parpadea rápidamente".
4. Seleccione la red Wi-Fi (nota: la red debe ser de banda 2.4 GHz) e introduzca la contraseña. El dispositivo iniciará el proceso de emparejamiento y se conectará a la aplicación.
5. Una vez configurado con éxito, el aire acondicionado aparecerá en la página principal de la aplicación Smart Home. Pulse para acceder a la página de control.

Conexión mediante Bluetooth

1. Antes de iniciar la conexión, asegúrese de que la unidad esté en modo de espera.
2. Presione el botón "FAN" durante 3 segundos para activar el modo de conexión WiFi.
3. Active el Bluetooth de su teléfono.
4. Cuando el dispositivo esté encendido y listo para conectarse, el dispositivo Bluetooth conectado aparecerá automáticamente después de abrir la aplicación. Pulse el botón "Añadir" para la conexión.
5. Introduzca la información de Wi-Fi, introduzca la contraseña y pulse "Siguiente" para continuar (nota: la red debe ser de banda 2.4 GHz).
6. Acceda a la interfaz de conexión del dispositivo. Una vez completada la barra de progreso y conectado correctamente el dispositivo, la conexión habrá finalizado.
7. Pulse el botón "Hecho" para acceder a la interfaz de operación del dispositivo.

GARANTÍA

Estimado cliente:

Gracias por comprar este producto Origial. Si tiene alguna dificultad para instalar o utilizar el producto, le recomendamos que consulte primero las instrucciones de funcionamiento antes de ponerse en contacto con el servicio técnico.

Le pedimos disculpas si su producto es defectuoso o tiene algún problema de fabricación. Nuestro agente autorizado se encargará de la reparación, sustitución, reembolso o proporcionará piezas de repuesto para el producto según las condiciones de la garantía. La garantía comienza el día de compra del producto en un distribuidor autorizado o a través de compra on-line. En cuanto al plazo de garantía de este equipo es de 36 meses.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las condiciones de la garantía son:

- La garantía es válida sólo con la presentación de la factura de compra del producto.
- Durante el tiempo que pase entre el contacto con el servicio técnico y la reparación del aparato, no se abonará importe alguno en concepto de daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio.
- Se autorizan las mejoras que el usuario pueda hacer al equipo sin perder la garantía, tales como el incremento de memoria o almacenamiento. No obstante, no se cubrirá la ampliación con la propia garantía del aparato por lo que en caso de presentar incidencia se deberá enviar el aparato con las piezas originales únicamente.
- Si ante cualquier incidencia el aparato es recibido con piezas no originales, se reserva el derecho a descontar la diferencia económica en concepto de piezas originales faltantes.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Daños causados por negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
- Daños causados como consecuencia de inadecuada instalación o conexión eléctrica inadecuada.
- Daños estéticos (como rasguños, desconchados, etc) surgidos por el uso.
- Daños causados por manipulación del usuario y/o servicio técnico no autorizado.
- Equipos sin la etiqueta identificativa correspondiente.
- La pérdida o daño de datos, programa o cualquier medio de almacenamiento removible. Se recomienda tener un plan de copia de seguridad de datos. Por favor, tenga en cuenta que el proveedor puede optar por reemplazar el equipo entregado por lo que cualquier dato almacenado en el equipo original podría ser inaccesible de forma permanente.
- Los componentes no originales del equipo instalados en cualquier ampliación que se realice, así como los accesorios no originales.
- Cualquier tipo de software no suministrado de manera original con el equipo.

CUIDADO DEL PRODUCTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Para mantener el máximo rendimiento, un producto requiere atención regular a variables como flujo de aire, control del polvo y actualizaciones pertinentes. Rogamos al cliente que realice el mantenimiento del equipo de forma periódica para garantizar su longevidad.
- Si un producto falla, se identificará la causa del problema y determinará si el problema está cubierto por la garantía. En caso contrario, puede haber un sobrecoste por el diagnóstico del problema así como su solución.
- Es necesario que el cliente ayude en la evaluación de un producto defectuoso, pudiendo solicitar el vendedor alguna manipulación sencilla sobre el producto.

PARA HACER USO DE LA GARANTIA:

Si compraste el artículo en Pccomponentes, visita el centro donde lo adquiriste o contáctanos a través de nuestro centro de soporte en: <https://www.pccomponentes.com/soporte/> o código QR.

Si el artículo fue comprado en cualquier otra tienda física u online, por favor, comunícate directamente con el vendedor del producto.



CONTENUTO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	30
DATI TECNICI	31
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO	32
DESCRIZIONE DELLE PARTI	33
PANNELLO DI CONTROLLO	33
INSTALLAZIONE DEL CONDIZIONATORE	34
ELENCO DEI CODICI DI ERRORE	36
GUIDA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	37
MANUTENZIONE	37
GUIDA DI CONNESSIONE WI-FI SMART HOME	39

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO PER GARANTIRE UN USO, UNA MANUTENZIONE E UN'INSTALLAZIONE CORRETTI E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.



IT

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

IMPORTANTE!

I CONDIZIONATORI D'ARIA DEVONO ESSERE SEMPRE CONSERVATI E TRASPORTATI IN POSIZIONE VERTICALE, ALTRIMENTI IL COMPRESSORE POTREBBE SUBIRE DANNI IRREPARABILI. SUGGERIAMO DI ASPETTARE ALMENO 24 ORE DOPO L'INSTALLAZIONE PRIMA DI ACCENDERE L'APPARECCHIO.



AVVERTENZA:

Quando si utilizza questo condizionatore, è importante che si rispettino sempre le norme di sicurezza. Ciò evita il rischio di lesioni personali, scariche elettriche e danni al prodotto. Leggere tutte le istruzioni prima di avviarlo.

- Leggere il manuale prima di usarlo.
- Se non si seguono le condizioni di utilizzo, il fabbricante non sarà responsabile di alcun danno o lesione che derivino dall'uso di questo dispositivo.
- Conservare il manuale, il certificato di garanzia e la ricevuta di acquisto.
- I bambini piccoli devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è progettato per essere usato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che siano accompagnati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della sua sicurezza.
- Non inserire le dita o nessun oggetto duro nella barra guida dell'uscita d'aria.
- La spina deve essere in buono stato e non deve essere danneggiata. Non riparare mai il dispositivo da solo, la riparazione deve sempre essere effettuata da un tecnico qualificato.
- Il dispositivo non è adatto per uso commerciale.
- Utilizzare e conservare sempre il dispositivo in un luogo asciutto.
- Non utilizzare mai accessori che non siano raccomandati dal produttore.
- Temperatura consigliata dell'ambiente di utilizzo: 35°C.
- Questo apparecchio è adatto solo per l'uso in caravan e per lo scopo per cui è stato concepito.
- È vietato modificare questo prodotto (o qualsiasi delle sue parti).
- Non collegare mai più apparecchi elettrici alla stessa presa di corrente. Questo previene cattive connessioni e sovraccarico di calore.

AVVERTENZA:

- Mantenere una distanza di almeno 2 metri da oggetti infiammabili come misura di prevenzione di incendi.
- Lasciare una distanza di 50 cm tra il dispositivo e altri oggetti dalla parte frontale, e 20 cm dai lati sinistro e destro.
- È severamente vietato che gli utenti aggiungano refrigerante da soli.
- Non tirare direttamente il tubo e non danneggiarlo con oggetti appuntiti. Se il tubo è danneggiato, sospendere l'uso e contattare il distributore per la sua riparazione.
- Dettagli del tipo e classificazione dei fusibili: 250VAC, T3.15A.

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE DELL'ARIA CONDIZIONATA

Il condizionatore d'aria deve essere collocato su una superficie solida e piana (nota: il condizionatore d'aria non deve essere inclinato) mentre l'apparecchio è in funzione. Il condizionatore non deve essere installato nei seguenti luoghi:

1. Vicino a fonti di calore intense, vapori o gas infiammabili o esplosivi.
2. In un ambiente che contenga prodotti chimici (sostanze evaporabili, solventi organici, ecc.). In caso di pioggia, il condizionatore deve essere ritirato dalla finestra.

TENERE ANCHE PRESENTE QUANTO SEGUE:

1. Il prodotto deve essere sempre in posizione verticale. Non tenere il dispositivo inclinato su un lato o capovolto.
2. Cercare di mantenere il condizionatore diritto quando lo si muove o lo si trasporta. Assicurarsi che non si agiti o cada.
3. Assicurarsi che l'alimentazione d'aria non sia ostruita e rimanga ben ventilata.
4. Non inserire oggetti attraverso le aperture di ingresso e di uscita dell'aria. Gli oggetti possono entrare in contatto con le parti elettriche o il ventilatore e risultare pericolosi.
5. Non mettere oggetti pesanti sul prodotto.
6. Sconnettere l'apparecchio prima di spostarlo, svolgere attività di manutenzione, pulirlo o se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
7. Non tirare la spina per spostare la macchina.
8. Pulire lo schermo antipolvere dell'alimentazione dell'aria almeno una volta al mese.
9. Se la macchina non viene utilizzata per un periodo prolungato, deve essere conservata in un luogo fresco e asciutto. Pulire e asciugare accuratamente il condizionatore d'aria prima di procedere.
10. Per evitare perdite d'acqua, non spostare l'apparecchio o assicurarsi che il serbatoio sia vuoto prima di muoverlo.

DATI TECNICI

Tensione	220~240V 50/60Hz	Flusso d'aria	140~200m ³ /h
Capacità di raffreddamento	2800btu/h (820W)	Capacità di deumidificazione	0.3 l/h
Potenza	400W	Classe di isolamento (per la parte esterna)	IPX4
Refrigerante	R290, 60g	Tipo di compressore	Tipo di rotore
Dimensioni dell'unità interna	440x171x313mm	Livello di pressione sonora (per la parte interna)	45 dB
Dimensioni dell'unità esterna	440x205x350mm	Peso netto	19 kg

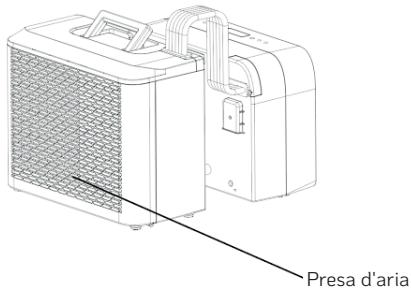
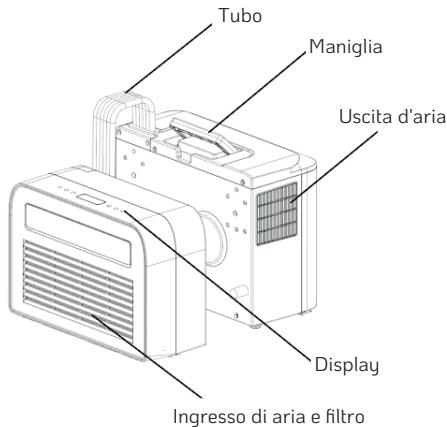


IT

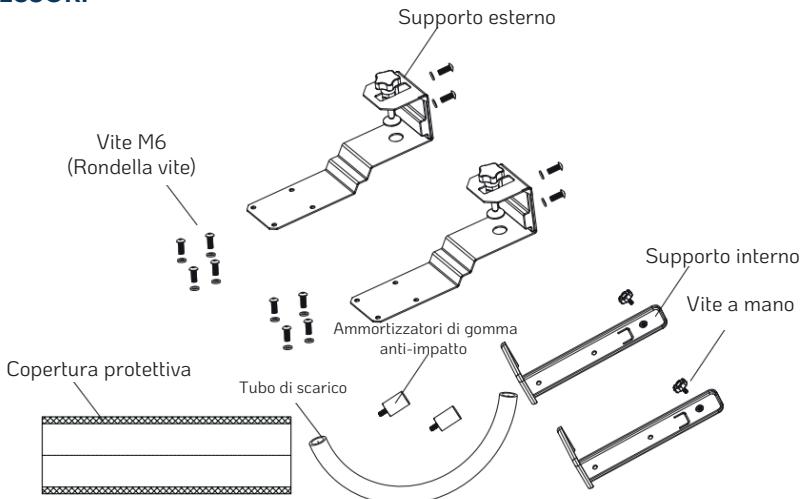
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

NOME	QUANTITÀ
Unità interna	1
Unità esterna	1
Tubo di scarico	1
Copertura protettiva	1
Supporto esterno	2
Supporto interno	2
Blocchi di gomma anti-impatto	2
Viti a mano	2
Viti M6 e rondelle	12

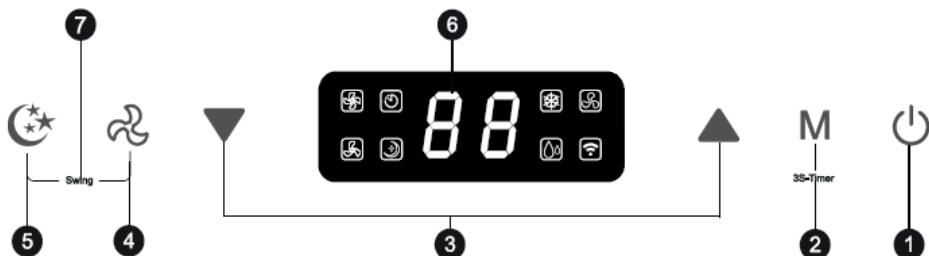
DESCRIZIONE DELLE PARTI



ACCESSORI



PANNELLO DI CONTROLLO



1. Accensione

Premere questo tasto per accendere e spegnere il dispositivo.

Quando si accende il condizionatore, la temperatura si stabilisce per difetto a 22 °C. Il sensore di temperatura misura la temperatura ambiente e, se supera i 22 °C, l'unità esterna inizierà a funzionare per ridurre la temperatura. Se la temperatura ambiente è già al di sotto di 22 °C, l'unità esterna non si attiva.

2. Modalità

Premere questo tasto per selezionare le modalità di raffreddamento, ventilazione e deumidificazione.

In modalità di standby o acceso, tenere premuto questo tasto per 3 secondi per programmare l'accensione/spegnimento del temporizzatore.

3. Regolazione della temperatura

Nella modalità di raffreddamento, premere il tasto per aumentare o diminuire la temperatura. La



IT

temperatura regolabile è tra 16~30 °C.

In modalità timer, premere il tasto per regolare l'ora di accensione/spegnimento della macchina.

Premere contemporaneamente i tasti A/B per cambiare tra °C e °F.

4. Velocità del ventilatore

Premere questo tasto per selezionare la velocità del ventilatore bassa/alta.

5. Modalità Notte

Premere questo tasto per attivare o uscire dalla modalità notte. Il display mostrerà "SL". Dopo 20 secondi, tutte le luci e il display digitale si spengono e l'aria condizionata entra in modalità sospensione. Il ventilatore dell'unità interna continuerà a funzionare a bassa velocità.

6. Display

Controllare la temperatura e la modalità in questa finestra.

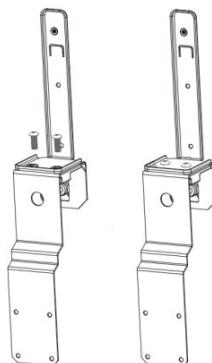
7. Oscillazione

Premere i tasti di velocità del ventilatore e la modalità di sospensione allo stesso tempo per attivare/disattivare la funzione oscillante.

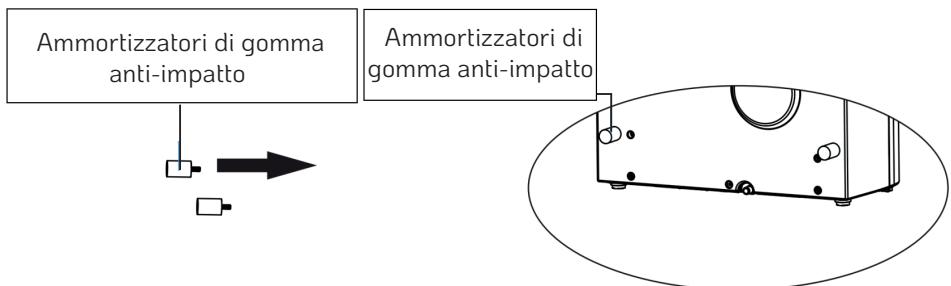
INSTALLAZIONE DEL CONDIZIONATORE

1. Disimballare la macchina e gli accessori e verificare che la maniglia tra l'unità interna ed esterna sia correttamente collegata. Verificare inoltre che lo scarico della condensa sia dotato di una copertura in gomma. Infine, assicurarsi che gli accessori siano completi.

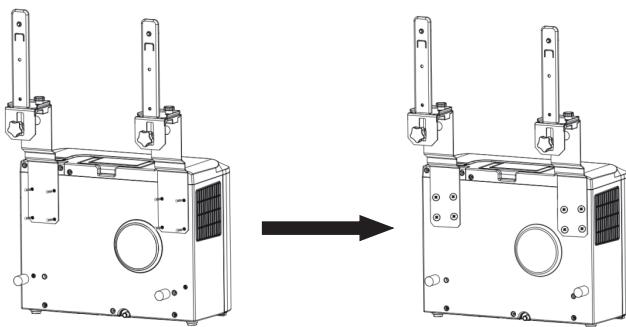
2. Installare gli accessori come mostrato nell'immagine. Collegare il supporto esterno al blocco di supporto e al supporto interno serrando le viti M6. In questo modo si forma la maniglia di trasporto.



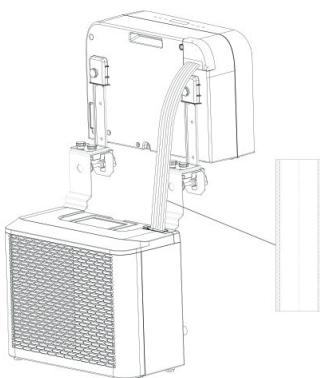
2.2 Posizionare gli ammortizzatori di gomma anti-impatto nella parte posteriore dell'unità esterna.



2.3 Installare il supporto come mostrato nella figura qui sotto. Mettere le unità interna ed esterna nel supporto per fissarle entrambe. Per fissare le unità al supporto, serrare le viti M6 nei fori corrispondenti.



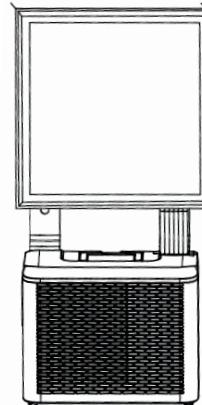
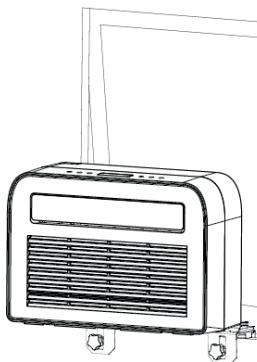
2.4 Installare l'unità interna nel supporto e fissarla correttamente. Avvolgere quindi la guaina protettiva attorno al tubo flessibile tra l'unità esterna e l'unità interna (vedere l'illustrazione seguente).





IT

2.5 Installare l'unità completa nella finestra del caravan e fissare il supporto correttamente.



ELENCO DEI CODICI DI ERRORE

Se il dispositivo non funziona o funziona in modo insufficiente:

Verificare se appare un codice di errore sullo schermo. Consultare la tabella dei codici per trovare una soluzione. Se non viene visualizzato alcun codice di errore, controllare la tabella degli errori per trovare una possibile soluzione.

CODICE	CAUSA	SOLUZIONE
FL	Allarme di serbatoio d'acqua pieno	Rimuovere il tappo di gomma e svuotare l'acqua
E1	Errore del sensore di temperatura del sistema	Sostituire il sensore di temperatura del sistema
E2	Errore del sensore di temperatura della stanza	Sostituire il sensore di temperatura della stanza
EF	Errore del motore interno	Sostituire il motore
E4	Protezione contro il congelamento	Verificare che l'uscita d'aria non sia bloccata e mantenere il deflettore d'aria aperto
EC	Protezione del sistema	Riavviare il sistema dopo 10 minuti



IT

GUIDA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non si accende	Assenza di alimentazione Presa di corrente danneggiata Ragione sconosciuta	Accendere la corrente Spegnere la corrente e rivedere/riparare la presa di corrente Contattare il distributore
Poca uscita d'aria o effetto di raffreddamento limitato	Si è selezionata la velocità di ventilazione più bassa Il filtro dell'aria è sporco L'ingresso o l'uscita dell'aria dell'unità interna è bloccata L'ingresso o l'uscita dell'aria dell'unità esterna è bloccata La temperatura ambiente è troppo bassa o alta Tensione insufficiente nella fornitura elettrica	Selezionare la velocità alta del ventilatore Controllare e pulire il filtro Verificare che l'unità non sia bloccata e rimuovere l'ostacolo Verificare che l'unità non sia bloccata e rimuovere l'ostacolo La temperatura ambiente deve essere compresa tra 18 e 40 °C Consultare un installatore o utilizzare un collegamento di alimentazione diverso.
C'è solo spostamento d'aria ma non effetto di raffreddamento	Il dispositivo funziona in modalità di ventilazione La modalità di raffreddamento si è spenta automaticamente	Selezionare la modalità di raffreddamento (A/C) Aspettare 3-5 minuti fino a quando il termostato si accende di nuovo
Suoni o vibrazioni anomale	I supporti di montaggio non sono correttamente installati o le viti non sono ben serrate	Verificare che il supporto sia impostato e le viti del dispositivo serrate
Fuga di acqua nell'unità interna	Il tappo di gomma nella parte inferiore dell'unità interna manca o non è ben posizionato Il dispositivo è inclinato	Controllare o sostituire il tappo di gomma Il dispositivo deve essere installato in modo orizzontale (angolo massimo <3°)
L'apparecchio emette un odore strano	C'è un grave problema	Spegnere il dispositivo immediatamente e contattare il distributore

MANUTENZIONE

Precauzione:

1. Assicurarsi che la macchina sia sconnessa prima di effettuare qualsiasi manutenzione.
2. Non utilizzare benzina o altri prodotti chimici per pulire l'unità.
3. Non lavare l'unità direttamente con acqua.
4. Se il condizionatore è danneggiato, contattare il servizio tecnico

Pulizia

Precauzione: Staccare il cavo di alimentazione prima di effettuare la pulizia o la manutenzione.

1.Filtro dell'aria

- È importante eliminare la polvere dal filtro regolarmente.
- Rimuovere il filtro come mostrato nell'immagine.
- Pulire il filtro con acqua del rubinetto e/o con un aspirapolvere per eliminare la sporcizia ac-



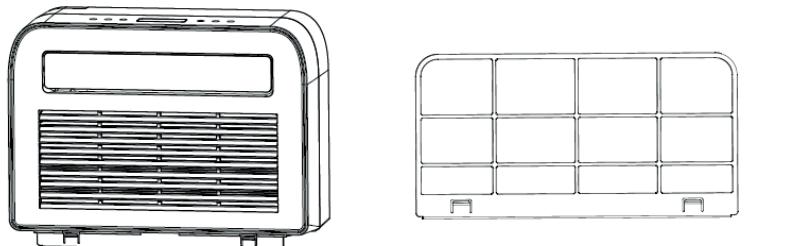
IT

cumulata.

- Non utilizzare acqua a una temperatura superiore a 40 °C per pulirlo né esporre il filtro al sole.
- Assicurarsi che il filtro sia asciutto prima di metterlo di nuovo nel condizionatore.

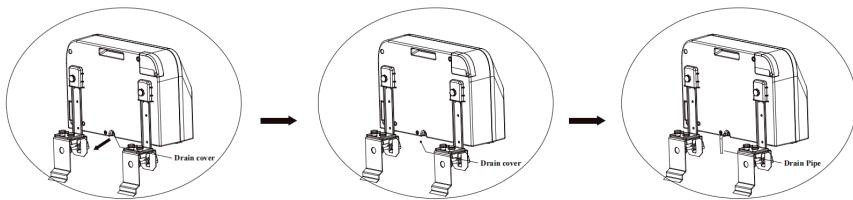
2. Pulizia della superficie del condizionatore

- Prima pulire la superficie con un detergente neutro e un panno umido.
- Successivamente asciugare l'unità completamente con un panno asciutto.
- Non lasciare che l'acqua o il detergente entrino nella macchina.
- Non pulire il condizionatore con agenti di pulizia aggressivi o benzina.



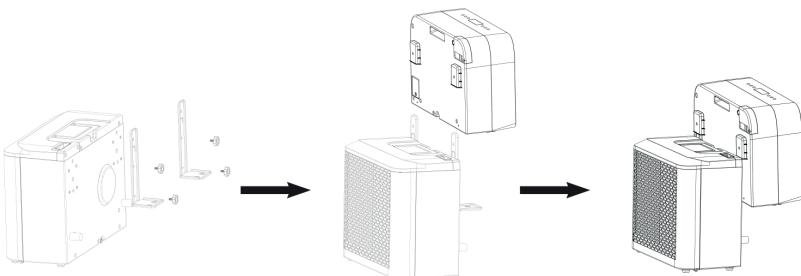
STOCCAGGIO

Se si prevede di conservare l'apparecchio e di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo, rimuovere il coperchio di scarico dal foro di scarico sul fondo di entrambe le unità interne ed esterne e scaricare tutta l'acqua di condensa in un luogo adatto.



1. Rimuovere l'unità dalla finestra.
2. Rimuovere la giunta di gomma dall'unità interna e dall'unità esterna, drenare l'acqua condensata.
3. Mantenere in funzione in modalità ventilatore in modo che l'interno si asciughì.
4. Spegnere il condizionatore e staccare la spina.
5. Lavare il filtro e installarlo.
6. Rimuovere tutti i supporti del condizionatore d'aria, installare i supporti dell'unità interna nella unità esterna, assemblare come mostrato nella seguente figura e poi mettere l'unità contro la parete.

7. Conservare il condizionatore d'aria in un luogo fresco e asciutto.
8. Si consiglia di riporre il condizionatore d'aria nella sua confezione quando lo si ripone, per evitare che sporco e polvere si accumulino nel condizionatore.



GUIDA DI CONNESSIONE WI-FI SMART HOME

Installazione della APP

Scaricare l'applicazione "Smart Life" dal negozio di applicazioni.



Scansione del codice QR

Registrazione

Se non si ha un account di Smarter Home, registrarsi o accedere con un codice di verifica inviato tramite SMS.

Per registrarsi:

1. Cliccare per accedere alla pagina di registrazione.
2. Il sistema riconoscerà automaticamente il paese o la regione. È possibile anche selezionare manualmente il codice del paese. Inserire il numero di telefono cellulare o indirizzo email e premere "Seguente".
3. Se si sceglie l'opzione di numero di telefono cellulare, inserire il codice di verifica ricevuto da SMS. Configurare una password quando viene indicato e premere "Conferma" per completare la registrazione.



IT

Aggiungere dispositivo attraverso la rete

1. Accendere il condizionatore. Quando si trova in modalità di standby, premere il pulsante "FAN" per 3 secondi per attivare la modalità di connessione WiFi.
2. Aprire l'applicazione Smart Home e premere "+" nell'angolo superiore destro per aggiungere un nuovo dispositivo attraverso la rete.
3. Assicurarsi che la luce indicatrice del dispositivo lampeggi sia rapidamente (2 volte al secondo) e premere "Conferma che la luce lampeggi rapidamente".
4. Selezionare la rete Wi-Fi (nota: la rete deve essere a 2.4 GHz) e inserire la password. Il dispositivo avvierà il processo di sincronizzazione e si conterà all'applicazione.
5. Una volta configurato con successo, il condizionatore apparirà nella pagina principale dell'applicazione Smart Home. Cliccare per accedere alla pagina di controllo.

Connessione tramite Bluetooth

1. Prima di iniziare la connessione, assicurarsi che l'unità sia in modalità standby.
2. Premere il pulsante "FAN" per 3 secondi per attivare la modalità di connessione WiFi.
3. Attivare il Bluetooth del telefono.
4. Quando il dispositivo è acceso e pronto per la connessione, il dispositivo Bluetooth collegato appare automaticamente dopo aver aperto l'applicazione. Premere il pulsante "Aggiungi" per la connessione.
5. Inserire i dati Wi-Fi, la password e premere "Seguente" per continuare (nota: la rete deve essere a 2.4 GHz).
6. Accedere all'interfaccia di connessione del dispositivo. Una volta completata la barra di progresso e collegato correttamente il dispositivo, la connessione sarà finita.
7. Premere il pulsante "Fatto" per accedere all'interfaccia di funzionamento del dispositivo.



GARANZIA

Gentile Cliente:

Grazie per aver acquistato questo prodotto Origial. In caso di difficoltà nell'installazione o nell'utilizzo del prodotto, si consiglia di consultare innanzitutto le istruzioni operative prima di contattare il supporto tecnico.

Ci scusiamo se il tuo prodotto è difettoso o presenta problemi di fabbricazione. Il nostro agente autorizzato riparerà, sostituirà, rimborserà o fornirà pezzi di ricambio per il prodotto in base alle condizioni di garanzia. La garanzia inizia il giorno dell'acquisto del prodotto presso un distributore autorizzato o tramite acquisto online. Per quanto riguarda il periodo di garanzia per questa apparecchiatura, è di 36 mesi.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Le condizioni di garanzia sono:

- La garanzia è valida solo dietro presentazione della fattura di acquisto del prodotto.
- Durante il tempo che intercorre tra il contatto con il servizio tecnico e la riparazione del dispositivo, non verrà corrisposto alcun importo a titolo di risarcimento danni per il tempo in cui il dispositivo è fuori servizio.
- I miglioramenti apportati dall'utente all'apparecchiatura, come ad esempio l'aggiornamento della memoria o della memoria, sono consentiti senza che ciò comporti la perdita della garanzia. Memoria o di archiviazione. Tuttavia, l'estensione non sarà coperta dalla garanzia del dispositivo stesso; pertanto, in caso di incidente, il dispositivo deve essere rispedito solo con le parti originali.
- Se il dispositivo viene ricevuto con parti non originali, ci riserviamo il diritto di detrarre la differenza di prezzo per le parti originali mancanti, differenza economica per le parti originali mancanti.

Exclusiones de la garantía

- Danni causati da negligenza o uso improprio, montaggio o installazione errati, nonché influssi esterni, come: fulmini atmosferici o elettrici, inondazioni, umidità, ecc.
- Danni causati da un'installazione errata o da un collegamento elettrico inadeguato.
- Danni estetici (come graffi, scheggiature, ecc.) derivanti dall'uso.
- Danni causati dalla manipolazione dell'utente e/o dall'assistenza tecnica non autorizzata.
- Apparecchiatura priva della corrispondente etichetta identificativa.
- Perdita o danneggiamento di dati, software o supporti di memorizzazione rimovibili. Si raccomanda di disporre di un piano di backup dei dati. Si prega di notare che il fornitore può decidere di sostituire l'apparecchiatura consegnata, per cui i dati memorizzati sull'apparecchiatura originale potrebbero essere permanentemente inaccessibili.
- Componenti non originali dell'apparecchiatura installata in qualsiasi estensione realizzata, nonché accessori non originali.
- Qualsiasi tipo di software non originariamente fornito con l'apparecchiatura.

Cura del prodotto e risoluzione dei problemi

- Per mantenere le massime prestazioni, un prodotto richiede attenzione regolare a variabili come il flusso d'aria, il controllo della polvere e gli aggiornamenti pertinenti. Chiediamo ai clienti di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura periodicamente per garantirne la longevità.
- In caso di guasto del prodotto, il venditore identifierà la causa del problema e stabilirà se il problema è coperto dalla garanzia. In caso contrario, la diagnosi e la risoluzione del problema potrebbero essere a pagamento.
- Se è necessario che il cliente contribuisca alla valutazione di un prodotto difettoso, il venditore può richiedere alcune semplici manipolazioni sul prodotto.

PER USUFRUIRE DELLA GARANZIA:

Se l'articolo è stato acquistato da Pccomponents, si prega di visitare il negozio in cui è stato acquistato o di contattarci tramite il nostro centro di assistenza all'indirizzo:

<https://www.pccomponentes.com/soporte/> o codice QR.

Se l'articolo è stato acquistato in un altro negozio fisico o online, contattare direttamente il venditore del prodotto.





FR

AIRFEEL CARAVAN 700

ORIAC700 CARAVAN

CONTENU

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	43
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	44
CONTENU DE L'EMBALLAGE	45
DESCRIPTION DES PIÈCES	45
PANNEAU DE COMMANDE	46
INSTALLATION DU CLIMATISEUR.....	47
LISTE DES CODES D'ERREUR	49
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	50
MAINTENANCE	50
GUIDE DE CONNEXION WI-FI SMART HOME.....	52

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION POUR VOUS ASSURER D'UNE UTILISATION, D'UNE MAINTENANCE ET D'UNE INSTALLATION CORRECTS ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

IMPORTANT !

LES CLIMATISEURS DOIVENT TOUJOURS ÊTRE STOCKÉS ET TRANSPORTÉS À LA VERTICALE. DANS LE CAS CONTRAIRE, DES DOMMAGES IRRÉPARABLES PEUVENT ÊTRE CAUSÉS SUR LE COMPRESSEUR. NOUS VOUS SUGGÉRONS D'ATTENDRE AU MOINS 24 HEURES APRÈS L'INSTALLATION AVANT D'ALLUMER L'APPAREIL.



AVERTISSEMENT :

Lors de l'utilisation de ce climatiseur, il est important que les règles de sécurité soient toujours respectées. Cela évite le risque de blessures, d'électrocution et d'endommagement du produit. Par conséquent, lisez toutes les instructions au préalable.

- Lisez le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Si les conditions d'utilisation ne sont pas respectées, le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages ou des blessures résultant de l'utilisation de cet appareil.
- Conservez le manuel, le certificat de garantie et le reçu d'achat.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, sauf si elles sont accompagnées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- N'introduisez pas les doigts ou tout objet dur dans la barre de guidage de la sortie d'air.
- La prise doit être en bon état et ne doit pas être endommagée. Ne réparez jamais l'appareil vous-même. La réparation doit toujours être effectuée par un technicien qualifié.
- L'appareil n'est pas adapté à un usage commercial.
- Utilisez et rangez toujours l'appareil dans un endroit sec.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Température recommandée pour l'environnement de fonctionnement : 35°C.
- Cet appareil ne convient qu'à une utilisation en caravanes et à l'usage auquel il est destiné.
- La modification de ce produit (ou de l'une de ses pièces) est interdite.
- Ne connectez jamais plusieurs appareils électriques à la même prise électrique. Cela permet d'éviter les connexions incorrectes et les surcharges thermiques.

AVERTISSEMENT :

- Maintenez une distance d'au moins 2 mètres avec les objets inflammables par mesure de prévention des incendies.
- Laissez une distance de 50 cm entre l'appareil et les autres objets à l'avant, et de 20 cm sur les côtés gauche et droit.
- Il est strictement interdit aux utilisateurs d'ajouter eux-mêmes du réfrigérant.
- Ne tirez pas directement sur le tuyau et ne l'endommagez pas avec des objets pointus. Si le tuyau est endommagé, cessez de l'utiliser et contactez le revendeur pour réparation.
- Détails du type de fusible et classification : 250VAC, T3.15A.



FR

EMPLACEMENT D'INSTALLATION DU CLIMATISEUR

Le climatiseur doit être placé sur une surface ferme et plane (remarque : le climatiseur ne doit pas être incliné) pendant son utilisation. Ce climatiseur ne doit pas être installé dans les endroits suivants :

1. À proximité de sources de chaleur intenses, de vapeurs ou de gaz inflammables ou explosifs.
2. Dans un environnement contenant des produits chimiques (substances évaporables, solvants organiques, etc.). En cas de pluie, le climatiseur doit être retiré de la fenêtre.

NOTEZ ÉGALEMENT CE QUI SUIT :

1. Le produit doit toujours être maintenu en position verticale. Ne posez pas l'appareil sur le côté ou face à terre.
2. Tâchez de maintenir le climatiseur droit lorsque vous le déplacez ou le transportez. Assurez-vous qu'il ne tremble pas ou ne tombe pas.
3. Assurez-vous que l'alimentation en air n'est pas bouchée et que l'appareil est bien ventilé.
4. N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures d'entrée et de sortie d'air. Les objets pourraient entrer en contact avec des pièces électriques ou avec le ventilateur, ce qui serait dangereux.
5. Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
6. Débranchez l'appareil avant de le déplacer, de le maintenir, de le nettoyer ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps.
7. Ne tirez pas sur la fiche pour déplacer la machine.
8. Dépoussiérez l'écran de l'arrivée d'air au moins une fois par mois.
9. Si la machine ne va pas être utilisée pendant longtemps, elle doit être stockée dans un endroit frais et sec. Nettoyez et essuyez soigneusement le climatiseur à l'avance.
10. Pour éviter les fuites d'eau, ne déplacez pas l'appareil et assurez-vous que le réservoir est vide avant de le déplacer.

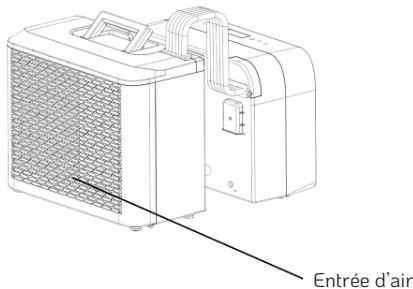
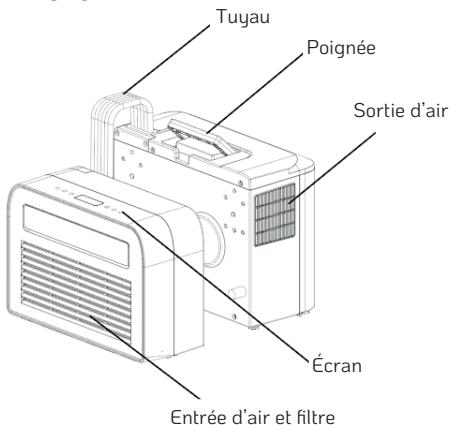
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

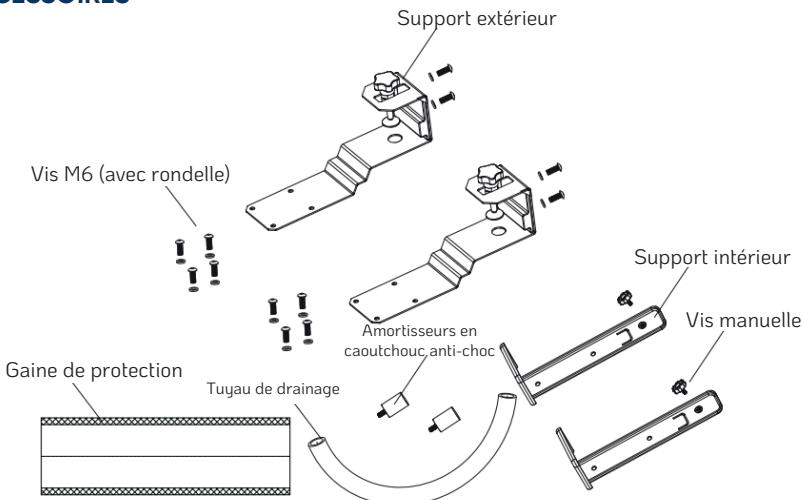
Tension	220~240V 50/60Hz	Flux d'air	140~200m ³ /h
Capacité de refroidissement	2800btu/h (820W)	Capacité de déshumidification	0.3l/h
Puissance	400W	Classe d'isolation (partie extérieure)	IPX4
Réfrigérant	R290, 60g	Type de compresseur	Type rotor
Dimensions de l'unité intérieure	440×171×313mm	Niveau sonore (partie intérieure)	45 dB
Dimensions de l'unité extérieure	440×205×350mm	Poids net	19 kg

CONTENU DE L'EMBALLAGE

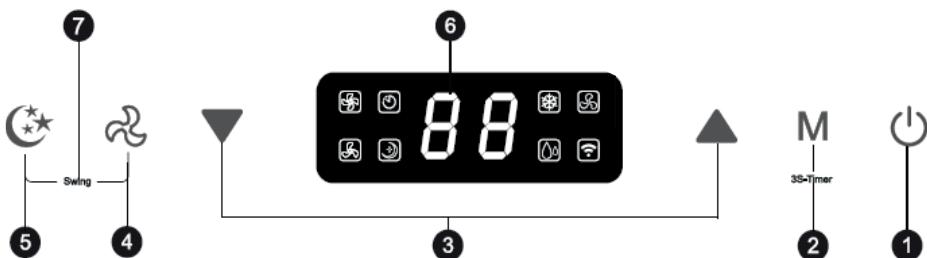
NOM	QUANTITÉ
Unité intérieure	1
Unité extérieure	1
Tuyau de vidange	1
Gaine de protection	1
Support extérieur	2
Support intérieur	2
Blocs en caoutchouc anti-impact	2
Vis manuelles	2
Vis M6 et rondelles	12

DESCRIPTION DES PIÈCES





PANNEAU DE COMMANDE



1. Marche

Appuyez sur cette touche pour allumer et éteindre l'appareil.

Lorsque le climatiseur est allumé, la température est réglée par défaut sur 22°C. Le capteur de température mesure la température ambiante et, si celle-ci dépasse 22°C, l'unité extérieure se mettra en marche pour baisser la température. Si la température ambiante est déjà inférieure à 22°C, l'unité extérieure ne s'activera pas.

2. Mode

Appuyez sur cette touche pour sélectionner les modes refroidissement, ventilation et déshumidification.

En mode veille ou marche, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour programmer la minuterie pour qu'elle s'allume/s'éteigne.

3. Réglage de température/temps

En mode refroidissement, appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer la température.

La température est réglable entre 16 et 30°C.

En mode minuterie, appuyez sur cette touche pour régler l'heure de marche/arrêt de la machine.

Appuyez simultanément sur les touches Haut/Bas pour basculer entre °C et °F.

4. Vitesse du ventilateur

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse faible/élevée du ventilateur.

5. Mode Nuit

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le mode nuit. L'écran affichera « SL ». Après 20 secondes, toutes les lumières et l'écran numérique s'éteignent, et le climatiseur passe en mode veille. Le ventilateur de l'unité intérieure continuera de fonctionner à faible vitesse.

6. Écran

Vérifiez la température et le mode sur cette fenêtre.

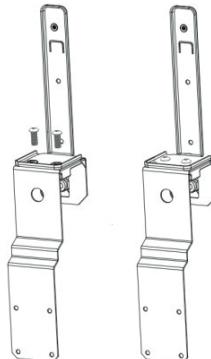
7. Oscillation

Appuyez simultanément sur les touches de vitesse du ventilateur et de mode veille pour activer/désactiver la fonction oscillation.

INSTALLATION DU CLIMATISEUR

1. Déballez la machine et les accessoires et vérifiez que le tuyau entre les unités intérieure et extérieure est correctement raccordé. Vérifiez également si la vidange de la condensation est recouverte d'un couvercle en caoutchouc. Enfin, assurez-vous que les accessoires sont complets.

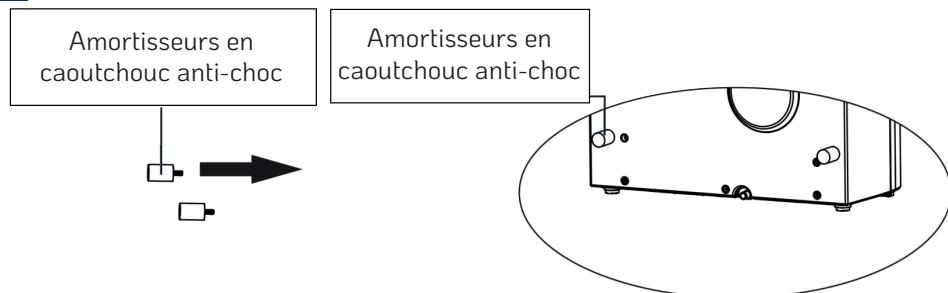
2. Installez les accessoires comme indiqué sur l'image. Connectez le support extérieur au bloc de support et au support intérieur en serrant les vis M6. Cela forme la poignée de transport.



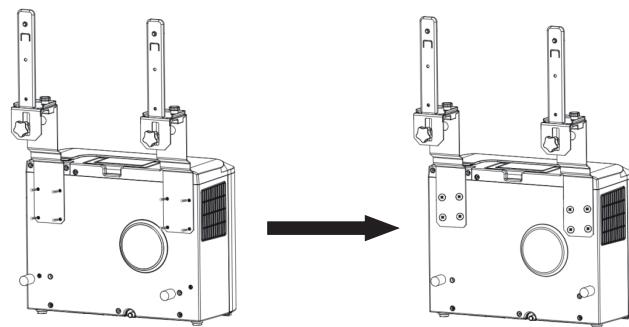
2.2 Placez les amortisseurs en caoutchouc à l'arrière de l'unité extérieure.



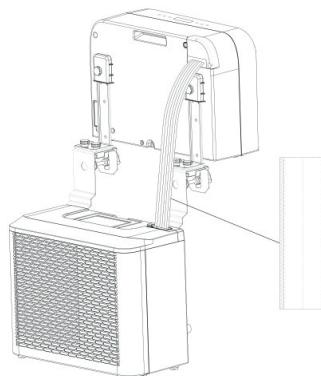
FR



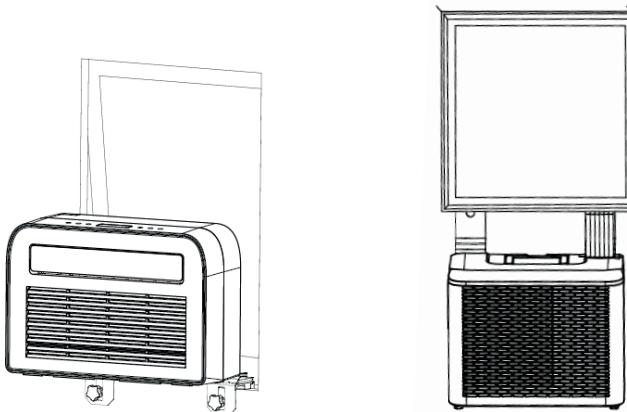
2.3 Installez le support comme indiqué sur la figure ci-dessous. Placez les unités intérieure et extérieure sur le support pour fixer les deux parties. Pour fixer les unités au support, serrez les vis M6 dans les trous appropriés.



2.4 Installez l'unité intérieure sur le support et serrez correctement le support. Ensuite, enroulez la gaine de protection autour du tuyau entre l'unité extérieure et l'unité intérieure (voir illustration ci-dessous).



2.5 Installez l'unité complète sur la fenêtre de la caravane et serrez correctement le support.



LISTE DES CODES D'ERREUR

Si l'appareil ne fonctionne pas ou fonctionne mal :

Regardez si un code d'erreur s'affiche à l'écran. Reportez-vous au tableau des codes pour trouver une solution. Si aucun code d'erreur n'apparaît, consultez le tableau des erreurs pour trouver une solution possible.

CODE	CAUSE	SOLUTION
FL	Alarme de réservoir d'eau plein	Retirez le bouchon en caoutchouc et videz l'eau
E1	Défaillance du capteur de température du système	Remplacez le capteur de température du système
E2	Défaillance du capteur de température ambiante	Remplacez le capteur de température ambiante.
EF	Défaillance du moteur interne	Remplacez le moteur
E4	Protection contre le gel	Vérifiez que la sortie d'air n'est pas bloquée et maintenez le déflecteur d'air ouvert
EC	Protection du système	Redémarrer le système au bout de 10 minutes



FR

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas	Il n'y a pas d'alimentation électrique Prise de courant endommagée	Allumez l'alimentation Coupez l'alimentation et vérifiez / réparez la prise de courant Contactez le revendeur
Faible débit d'air ou effet de refroidissement limité	Raison inconnue La plus basse vitesse de ventilateur a été sélectionnée Le filtre à air est sale L'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure est bloquée L'entrée ou la sortie d'air de l'unité extérieure est bloquée La température ambiante est trop basse ou trop élevée Tension insuffisante de l'alimentation électrique	Sélectionnez la vitesse élevée du ventilateur Vérifiez et nettoyez le filtre Vérifiez que l'unité n'est pas bloquée et retirez l'obstruction Vérifiez que l'unité n'est pas bloquée et retirez l'obstruction La température ambiante doit être comprise entre 18 et 40°C Consultez un installateur ou utilisez un autre raccordement électrique
L'air se déplace mais sans effet de refroidissement	L'appareil est en mode ventilation Le mode refroidissement a été automatiquement éteint	Sélectionnez le mode refroidissement (A/C) Attendez 3 à 5 minutes jusqu'à ce que le thermostat se rallume
Sons ou vibrations anormaux	Les supports de montage ne sont pas installés correctement ou les vis ne sont pas correctement serrées	Vérifiez que le support est bien serré et serrez les vis de l'appareil
Fuite d'eau dans l'unité intérieure	Le bouchon en caoutchouc situé en bas de l'unité intérieure est manquant ou mal positionné L'appareil est incliné	Vérifiez ou remplacez le bouchon en caoutchouc L'appareil doit être installé à l'horizontale (angle maximal <3°)
L'appareil émet une odeur étrange	Il y a un problème grave	Éteignez immédiatement l'appareil et contactez le revendeur

MAINTENANCE

Attention :

- Assurez-vous que la machine est débranchée avant d'effectuer tout entretien.
- N'utilisez pas d'essence ou d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne lavez pas l'appareil directement à l'eau.
- Si le climatiseur est endommagé, contactez le service technique

Nettoyage

Attention : Débranchez le cordon d'alimentation avant le nettoyage ou la maintenance.

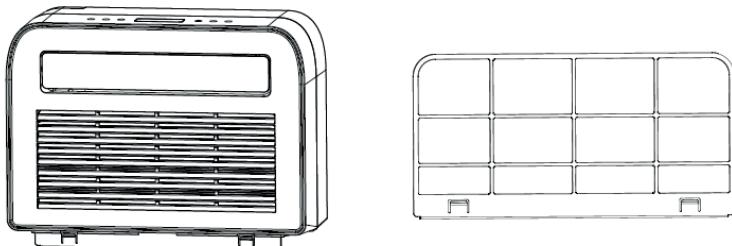
1. Filtre à air

- Il est important de dépoussiérer régulièrement le filtre.
- Retirez le filtre comme indiqué sur l'image.
- Nettoyez le filtre avec de l'eau du robinet et/ou un aspirateur pour éliminer la saleté accumulée.

- N'utilisez pas d'eau à plus de 40°C pour nettoyer le filtre, et ne l'exposez pas au soleil.
- Assurez-vous que le filtre est sec avant de le remettre dans le climatiseur.

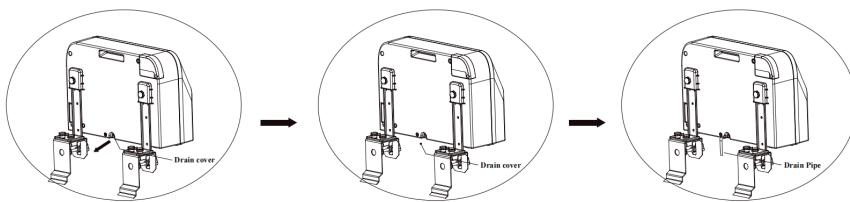
2. Nettoyage de la surface du climatiseur

- Nettoyez d'abord la surface avec un détergent neutre et un chiffon humide.
- Essuyez ensuite complètement l'appareil avec un chiffon sec.
- Ne laissez pas l'eau ou le détergent pénétrer dans la machine.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage agressifs ou de l'essence.



STOCKAGE

Si vous prévoyez de ranger la machine et de ne pas l'utiliser pendant longtemps, retirez le couvercle de vidange du trou de vidange au bas des unités intérieures et extérieures, et évacuez toute l'eau de condensation dans un endroit approprié.

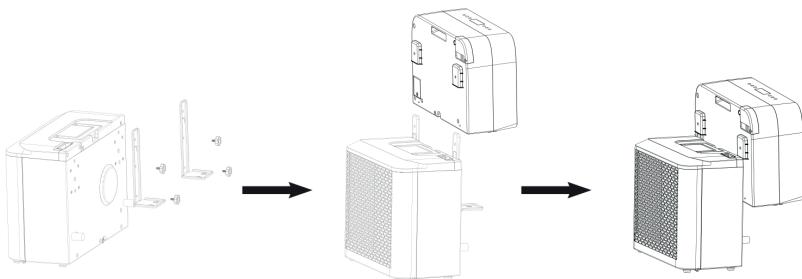


1. Retirez l'appareil de la fenêtre.
2. Retirez le joint en caoutchouc de l'élément intérieur et de l'élément extérieur, vidangez l'eau condensée.
3. Continuez à fonctionner en mode ventilateur pour que l'intérieur sèche.
4. Éteignez le climatiseur et débranchez la prise.
5. Lavez le filtre et installez-le.
6. Retirez tous les supports du climatiseur, installez les supports de l'unité intérieure sur l'unité extérieure, assemblez-les comme indiqué sur la figure ci-dessous, puis rangez l'unité contre le mur.
7. Rangez le climatiseur dans un endroit frais et sec.



FR

8. Nous vous recommandons de remettre le climatiseur dans son emballage pour le ranger. Cela empêche la saleté et la poussière de s'accumuler dans le climatiseur.



GUIDE DE CONNEXION WI-FI SMART HOME

Installation de l'Application

Téléchargez l'application « Smart Life » depuis l'App Store.



Scannez le code QR

Enregistrement

Si vous n'avez pas de compte Smarter Home, inscrivez-vous ou connectez-vous à l'aide d'un code de vérification envoyé par SMS.

Pour vous inscrire :

1. Cliquez pour accéder à la page d'enregistrement.
2. Le système reconnaîtra automatiquement votre pays ou région. Vous pouvez également sélectionner manuellement le code de votre pays. Saisissez votre numéro de téléphone mobile ou votre adresse e-mail et appuyez sur « Suivant ».
3. Si vous choisissez l'option numéro de téléphone mobile, saisissez code de vérification reçu par SMS. Configurez un mot de passe lorsque vous y êtes invité et appuyez sur « Confirmer » pour terminer l'enregistrement.

Ajouter un dispositif à travers le réseau

1. Allumez le climatiseur. En mode veille, appuyez sur le bouton « FAN » pendant 3 secondes pour activer le mode de connexion WiFi.
2. Ouvrez l'application Smart Home et appuyez sur « + » au coin supérieur droit pour ajouter un nouvel appareil à travers le réseau.
3. Assurez-vous que le voyant lumineux de l'appareil clignote rapidement (2 fois par seconde) et appuyez sur « Confirmer que le voyant clignote rapidement ».
4. Sélectionnez le réseau Wi-Fi (remarque : le réseau doit être de bande 2,4 GHz) et saisissez le mot de passe. Le dispositif commencera le processus d'appairage et se connectera à l'application.
5. Une fois correctement configuré, le climatiseur apparaîtra sur la page principale de l'application Smart Home. Appuyez pour accéder à la page de contrôle.

Connexion par Bluetooth

1. Avant de commencer la connexion, assurez-vous que l'unité est en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton « FAN » pendant 3 secondes pour activer le mode de connexion WiFi.
3. Activez le Bluetooth de votre téléphone.
4. Lorsque l'appareil est allumé et prêt à se connecter, le dispositif Bluetooth connecté apparaît automatiquement à l'ouverture de l'application. Appuyez sur le bouton « Ajouter » pour réaliser la connexion.
5. Saisissez les informations de Wi-Fi, le mot de passe, et appuyez sur « Suivant » pour continuer (remarque : le réseau doit être de bande 2,4 GHz).
6. Accédez à l'interface de connexion du dispositif. Une fois remplie la barre de progression, et l'appareil correctement connecté, la connexion est terminée.
7. Appuyez sur le bouton « Terminé » pour accéder à l'interface de fonctionnement du dispositif.



GARANTIE

Chère cliente, cher client:

Nous vous remercions pour votre achat de ce produit Origial. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation ou de l'utilisation du produit, nous vous conseillons de consulter d'abord le mode d'emploi avant de contacter le service technique.

Nous vous prions de nous excuser si votre produit est défectueux ou présente un problème de fabrication. Notre agent agréé réparera, remplacera, remboursera ou fournira les pièces de rechange pour le produit, conformément aux conditions de la garantie. La garantie prend effet le jour de l'achat du produit effectué auprès d'un revendeur agréé ou en ligne. La période de garantie de cet équipement est de 36 mois.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

- La garantie n'est valable que sur présentation de la facture du produit.
- Pendant la période qui s'écoule entre le contact avec le service technique et la réparation de l'appareil, aucun dédommagement à titre de dommages-intérêts ne sera versé pour le temps où l'appareil est hors service.
- Les améliorations apportées par l'utilisateur à l'équipement, telles que les mises à niveau de la mémoire ou du stockage, sont autorisées sans perte de garantie. L'extension de la mémoire ou du stockage est autorisée. Toutefois, l'extension ne sera pas couverte par la garantie de l'appareil, de sorte qu'en cas d'incident, l'appareil doit être renvoyé avec les pièces d'origine uniquement.
- Si l'appareil est reçu avec des pièces qui ne sont pas d'origine, nous nous réservons le droit de déduire la différence de prix pour les pièces d'origine manquantes.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Dommages causés par une négligence ou une mauvaise utilisation, un montage ou une installation incorrects, ainsi que par des influences extérieures, telles que la foudre atmosphérique ou électrique, les inondations, l'humidité, etc.
- Dommages causés par une mauvaise installation ou un mauvais branchement électrique.
- Dommages esthétiques (par exemple, rayures, écaillage, etc.) résultant de l'utilisation.
- Dommages causés par une manipulation de l'utilisateur et/ou un service non autorisé.
- Équipement ne portant pas l'étiquette d'identification correspondante.
- La perte ou l'endommagement de données, de logiciels ou de tout support de stockage amovible. Il est recommandé d'avoir un plan de sauvegarde des données. Veuillez noter que le fournisseur peut choisir de remplacer l'équipement livré, de sorte que toute donnée stockée sur l'équipement d'origine peut être définitivement inaccessible.
- Composants non originaux de l'équipement installé dans toute extension, ainsi que les accessoires non originaux.
- Tout logiciel non fourni à l'origine avec l'équipement.

ENTRETIEN DU PRODUIT ET RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

- Pour maintenir des performances optimales, un produit nécessite une attention régulière aux variables telles que le flux d'air, le contrôle de la poussière et les mises à jour pertinentes. Nous demandons au client d'entretenir périodiquement le matériel afin d'assurer sa longévité.
- En cas de défaillance d'un produit, ils identifieront la cause du problème et détermineront si le problème est couvert par la garantie. Si ce n'est pas le cas, le diagnostic et la résolution du problème peuvent être facturés.
- Il est nécessaire que le client aide à l'évaluation d'un produit défectueux, le vendeur peut demander quelques manipulations simples sur le produit.

POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE:

Si vous avez acheté l'article auprès de PcComponents, veuillez vous rendre dans le magasin où vous l'avez acheté ou contactez-nous par l'intermédiaire de notre centre d'assistance à l'adresse suivante :
<https://www.pccomponents.com/soporte/> ou code QR.

Si l'article a été acheté dans une autre boutique physique ou en ligne, veuillez contacter directement le vendeur du produit.



CONTEÚDO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	56
DADOS TÉCNICOS.....	57
CONTEÚDO DA EMBALAGEM	58
DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS	59
PAINEL DE CONTROLO	59
INSTALAÇÃO DO AR CONDICIONADO	60
LISTA DE CÓDIGOS DE ERRO.....	62
GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	63
MANUTENÇÃO	63
GUIA DE LIGAÇÃO WI-FI SMART HOME	65

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DO UTILIZADOR PARA GARANTIR UMA UTILIZAÇÃO, MANUTENÇÃO E INSTALAÇÃO ADEQUADAS E GUARDE-O PARA CONSULTA FUTURA.

IMPORTANTE!

O AR CONDICIONADO DEVE SER SEMPRE ARMAZENADO E TRANSPORTADO NA POSIÇÃO VERTICAL, CASO CONTRÁRIO PODE CAUSAR DANOS IRREPARÁVEIS NO COMPRESSOR. SUGERIMOS ESPERAR PELO MENOS 24 HORAS APÓS A INSTALAÇÃO ANTES DE LIGAR A UNIDADE.



AVISO:

Ao utilizar este ar condicionado, é importante que as normas de segurança sejam sempre seguidas. Isto evita o risco de ferimentos pessoais, choque elétrico e danos no produto. Portanto, leia todas as instruções com antecedência.

- Leia o manual antes de utilizá-lo.
- Se as condições de uso não forem seguidas, o fabricante não será responsável por quaisquer danos ou ferimentos resultantes do uso deste dispositivo.
- Guarde o manual, certificado de garantia e recibo de compra.
- As crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade ou por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que estejam acompanhadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não insira os dedos ou quaisquer objetos duros na barra guia de saída de ar.
- A ficha deve estar em boas condições e não deve estar danificada. Nunca repare o dispositivo sozinho, a reparação deve ser sempre realizada por um técnico qualificado.
- O dispositivo não é adequado para uso comercial.
- Utilize e guarde sempre o dispositivo num local seco.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Temperatura ambiente operacional recomendada: 35°C.
- Este aparelho só é adequado para utilização em caravanas e para o fim a que se destina.
- É proibida a modificação deste produto (ou de qualquer uma de suas peças).
- Nunca ligue vários dispositivos elétricos à mesma tomada. Isto evita más ligações e sobrecarga de calor.

AVISO:

- Mantenha uma distância de pelo menos 2 metros de objetos inflamáveis como medida de prevenção de incêndio.
- Deixe uma distância de 50 cm entre o aparelho e outros objetos na parte frontal e 20 cm nas laterais esquerda e direita.
- É estritamente proibido que os próprios utilizadores adicionem líquido de refrigeração.
- Não puxe a mangueira diretamente nem a danifique com objetos pontiagudos. Se a mangueira estiver danificada, interrompa o uso e entre em contacto com o revendedor para proceder à reparação.
- Detalhes do tipo e classificação dos fusíveis: 250 VCA, T3.15 A.

LOCAL DE INSTALAÇÃO DO AR CONDICIONADO

O ar condicionado deve ser colocado sobre uma superfície firme e plana (nota: o ar condicionado não deve ser inclinado) enquanto o aparelho estiver em uso. Este ar condicionado não deve ser instalado nos seguintes locais:

1. Perto de fontes de calor intenso, vapores ou gases inflamáveis ou explosivos.
2. Num ambiente que contenha produtos químicos (substâncias evaporáveis, solventes orgânicos, etc.). Em caso de chuva, o ar condicionado deverá ser retirado da janela.

TENHA TAMBÉM EM ATENÇÃO O SEGUINTE:

1. O produto deve ser sempre mantido na posição vertical. Não segure o dispositivo de lado ou de cabeça para baixo.
2. Tenha cuidado para manter o ar condicionado na posição vertical ao movê-lo ou transportá-lo. Certifique-se de que não balança nem cai.
3. Certifique-se de que o fornecimento de ar não está obstruído e permanece bem ventilado.
4. Não insira objetos nas aberturas de entrada e saída de ar. Os objetos podem entrar em contacto com peças elétricas ou com o ventilador e ser perigosos.
5. Não coloque objetos pesados sobre o produto.
6. Desligue o aparelho antes de o mover, realizar manutenção, limpá-lo ou se não for utilizado por um longo período de tempo.
7. Não puxe a tomada para mover a máquina.
8. Limpe o pó do visor do fornecimento de ar pelo menos uma vez por mês.
9. Se a máquina não for utilizada durante um longo período, deve ser armazenada num local fresco e seco. Limpe e seque bem o ar condicionado com antecedência.
10. Para evitar fugas de água, não move a unidade nem certifique-se de que o tanque esteja vazio antes de movê-la.

DADOS TÉCNICOS

Tensão	220~240V 50/60Hz	Fluxo de ar	140-200m ³ /h
Capacidade de refrigeração	2800btu/h (820W)	Capacidade de desumidificação	0.3l/h
Potência	400W	Classe de isolamento (para a parte exterior)	IPX4
Líquido de refrigeração	R290, 60g	Tipo de compressor	Tipo rotor
Dimensões da unidade interna	440×171×313mm	Nível de pressão sonora (para a parte interior)	45 dB
Dimensões da unidade externa	440x205x350mm	Peso líquido	19 kg

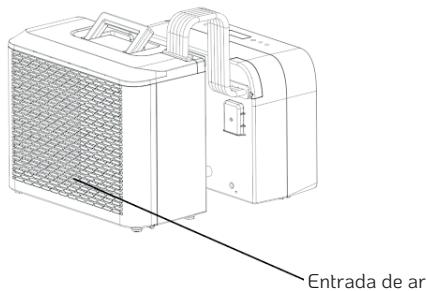
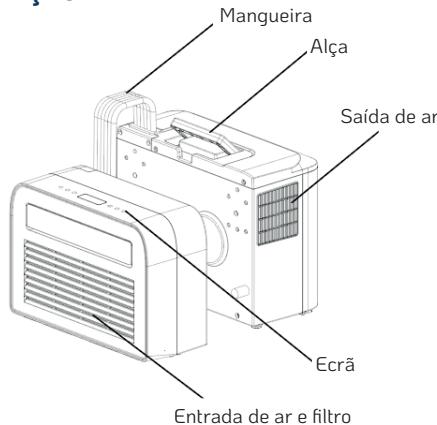


PT

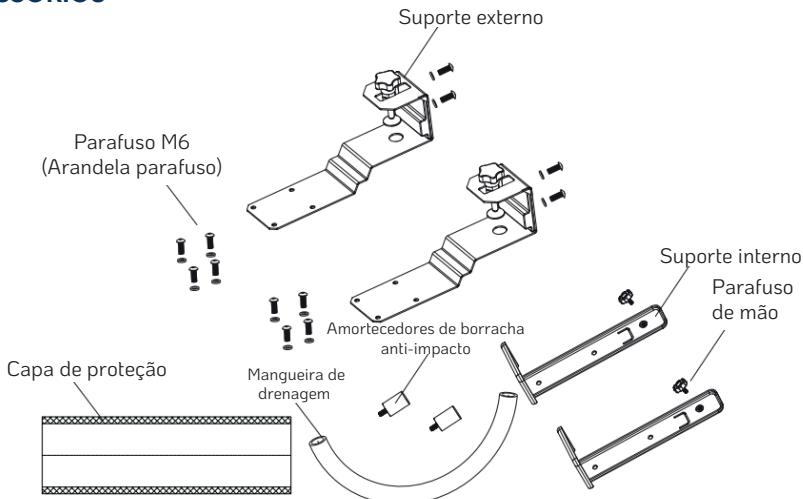
CONTEÚDO DA EMBALAGEM

NOME	QUANTIDADE
Unidade interna	1
Unidade externa	1
Mangueira de drenagem	1
Capa de proteção	1
Suporte externo	2
Suporte interno	2
Blocos de borracha anti-impacto	2
Parafusos de mão	2
Parafusos M6 e arruelas	12

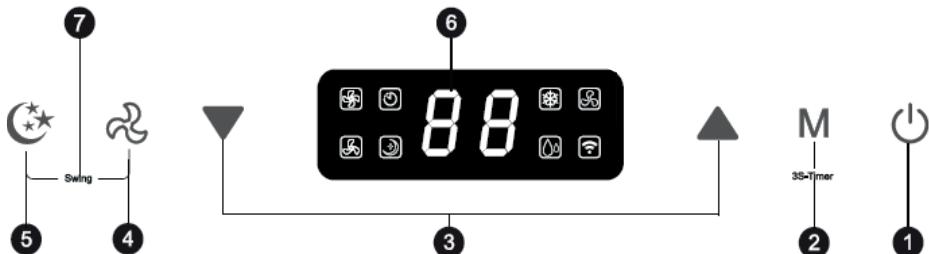
DESCRÍÇÃO DAS PEÇAS



ACESSÓRIOS



PAINEL DE CONTROLO



1. Ligar

Prima esta tecla para ligar e desligar o dispositivo.

Quando o ar condicionado é ligado, a temperatura é definida por predefinição para 22 °C. O sensor de temperatura mede a temperatura ambiente e, se ultrapassar os 22 °C, a unidade externa começará a trabalhar para reduzir a temperatura. Se a temperatura ambiente já estiver abaixo de 22 °C, a unidade externa não será ativada.

2. Modo

Prima esta tecla para selecionar os modos de refrigeração, ventilação e desumidificação.

No modo de espera ou ligado, prima e mantenha premida esta tecla durante 3 segundos para ligar/desligar o temporizador.

3. Ajuste da temperatura/tempo

No modo de refrigeração, prima a tecla para aumentar ou diminuir a temperatura. A temperatura ajustável está entre 16~30 °C.



PT

No modo temporizador, prima a tecla para definir o horário de ligar/desligar da máquina.

Prima as teclas para cima/para baixo ao mesmo tempo para alternar entre °C e °F.

4. Velocidade do ventilador

Prima esta tecla para selecionar a velocidade baixa/alta do ventilador.

5. Modo noturno

Prima esta tecla para ativar ou sair do modo noturno. O ecrã mostrará "SL". Após 20 segundos, todas as luzes e o ecrã digital serão desligados e o ar condicionado entrará no modo de suspensão. O ventilador da unidade interior continuará a funcionar a baixa velocidade.

6. Ecrã

Verifique a temperatura e o modo nesta janela.

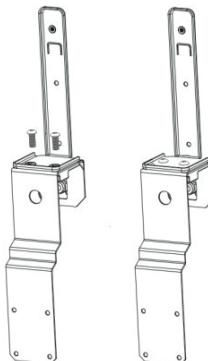
7. Oscilação

Prima as teclas de velocidade do ventilador e o modo de suspensão ao mesmo tempo para ativar/desativar a função oscilante.

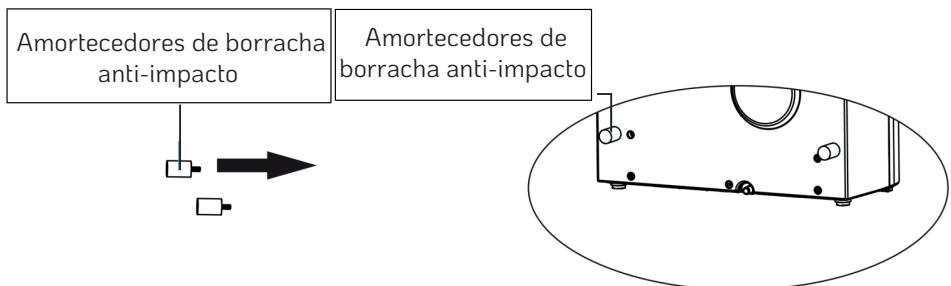
INSTALAÇÃO DO AR CONDICIONADO

1. Desembale a máquina e os acessórios e verifique se a mangueira entre as unidades interna e externa está encaixada corretamente. Verifique também se o escoamento de condensação possui tampa de borracha. Por fim, certifique-se de que os acessórios estão completos.

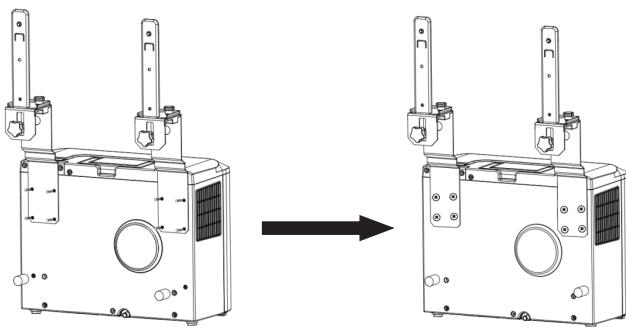
2. Instale os acessórios conforme mostrado na imagem. Encaixe o suporte externo no bloco de suporte e no suporte interno apertando os parafusos M6. Desta forma, forma-se a alça de transporte.



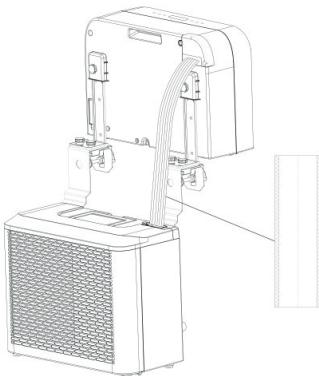
2.2 Fixe os amortecedores de borracha anti-impacto na parte traseira da unidade externa.



2.3 Instale o suporte conforme mostrado na figura abaixo. Coloque as unidades interna e externa no suporte para fixar ambas as peças. Para fixar as unidades ao suporte, aperte os parafusos M6 nos orifícios correspondentes.



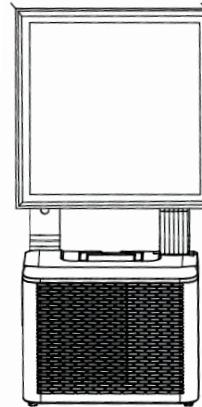
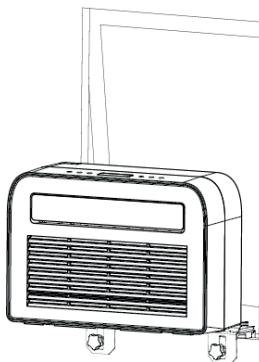
2.4 Instale a unidade interna no suporte e aperte o suporte corretamente. Em seguida, enrolte a capa protetora em volta da mangueira entre a unidade externa e a unidade interna (veja a ilustração abaixo).





PT

2.5 Instale a unidade completa na janela da caravana e aperte o suporte adequadamente.



LISTA DE CÓDIGOS DE ERRO

Se o dispositivo não funcionar ou funcionar de forma insuficiente:

Verifique se um código de erro aparece no ecrã. Verifique a tabela de códigos para encontrar uma solução. Se nenhum código de erro aparecer, verifique a tabela de erros para obter uma possível solução.

CÓDIGO	CAUSA	SOLUÇÃO
FL	Alarme de tanque de água cheio	Remova o tampão de borracha e esvazie a água
E1	Falha no sensor de temperatura do sistema	Substitua o sensor de temperatura do sistema
E2	Falha no sensor de temperatura ambiente	Substitua o sensor de temperatura ambiente
EF	Falha no motor interno	Substitua o motor
E4	Proteção contra congelamento	Verifique se a saída de ar não está bloqueada e mantenha o defletor de ar aberto
EC	Proteção do sistema	Reinic peace o sistema após 10 minutos

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não liga	Não há fornecimento de eletricidade Tomada de corrente danificada	Ligue a corrente Desligue a corrente e verifique/repare a tomada de corrente Entre em contacto com o distribuidor
Pouca saída de ar ou efeito de refrigeração limitado	Razão desconhecida Foi selecionada a velocidade de ventilação mais baixa O filtro de ar está sujo A entrada ou saída de ar da unidade interna está bloqueada A entrada ou saída de ar da unidade externa está bloqueada A temperatura ambiente está muito baixa ou alta Tensão insuficiente na alimentação elétrica	Selecione a velocidade alta do ventilador Verifique e limpe o filtro Verifique se a unidade não está bloqueada e retire a obstrução Verifique se a unidade não está bloqueada e retire a obstrução. A temperatura ambiente deve estar entre 18 e 40 °C. Consulte um instalador ou use uma ligação de corrente diferente
Há apenas deslocamento de ar, mas nenhum efeito de refrigeração	O dispositivo está a funcionar em modo de ventilação O modo de refrigeração foi desligado automaticamente	Selecione o modo de refrigeração (A/C) Aguarde 3-5 minutos até que o termostato ligue novamente
Sons ou vibrações anormais	Os suportes de montagem não estão instalados corretamente ou os parafusos não estão apertados corretamente	Verifique se o suporte está apertado e aperte os parafusos do dispositivo
Fuga de água na unidade interna	O tampão de borracha na parte inferior da unidade interna está em falta ou não está instalado corretamente O dispositivo está inclinado	Verifique ou substitua o tampão de borracha O dispositivo deve ser instalado horizontalmente (ângulo máximo <3°)
O aparelho emite um cheiro estranho	Há um problema grave	Desligue o dispositivo imediatamente e entre em contacto com o distribuidor

MANUTENÇÃO

Precaução:

1. Certifique-se de que a máquina está desconectada antes de realizar qualquer manutenção.
2. Não use gasolina ou outros produtos químicos para limpar a unidade.
3. Não lave a unidade diretamente com água.
4. Se o ar condicionado estiver danificado, contacte o serviço técnico

Limpeza

Precaução: Desconecte o cabo de alimentação antes da limpeza ou manutenção.

1. Filtro de ar
 - É importante remover regularmente o pó do filtro.
 - Remova o filtro conforme mostrado na imagem.

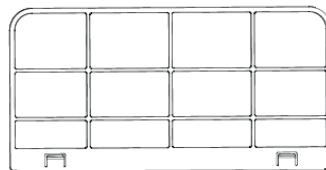
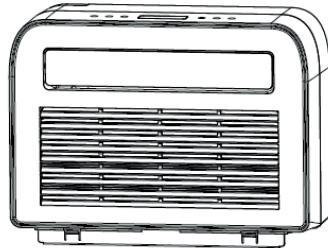


PT

- Limpe o filtro com água da torneira e/ou com um aspirador para remover a sujidade acumulada.
- Não utilize água com temperatura superior a 40 °C para limpá-lo nem exponha o filtro ao sol.
- Certifique-se de que o filtro está seco antes de colocá-lo novamente no ar condicionado.

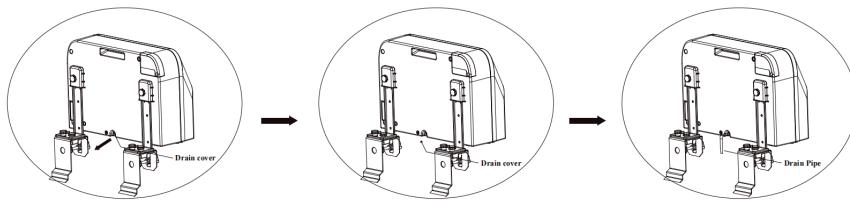
2. Limpeza da superfície do ar condicionado

- Limpe primeiro a superfície com detergente neutro e um pano húmido.
- Em seguida, seque completamente o aparelho com um pano seco.
- Não permita a entrada de água ou detergente na máquina.
- Não limpe o ar condicionado com agentes de limpeza agressivos ou gasolina.



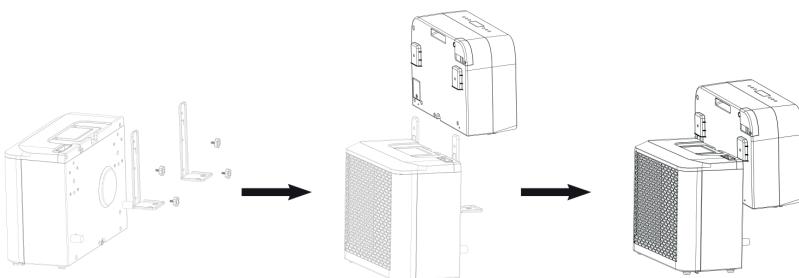
ARMAZENAMENTO

Se planeia armazenar a máquina e não for usá-la durante um longo período de tempo, retire a tampa de escoamento do orifício de escoamento na parte inferior da unidade interna e da unidade externa e drene toda a água condensada num local adequado.



1. Retire a unidade da janela.
2. Retire a junta de borracha da unidade interna e da unidade externa e drene a água condensada.
3. Mantenha em funcionamento no modo ventilador para deixar o interior secar.
4. Desligue o ar condicionado e desconecte a tomada.
5. Lave o filtro e instale-o.
6. Retire todos os suportes do ar condicionado, instale os suportes da unidade interna na unidade externa, monte conforme mostrado na figura abaixo e guarde a unidade contra a parede.
7. Guarde o ar condicionado num local fresco e seco.

8. Recomendamos que coloque o ar condicionado na sua embalagem quando o guardar. Isto evita a acumulação de sujidade e poeira no ar condicionado.



GUIA DE LIGAÇÃO WI-FI SMART HOME

Instalação da APP

Descarregue a aplicação "Smart Life" na app store.



Digitalize o código QR

Registo

Se não possui uma conta Smarter Home, registe-se ou inicie sessão com um código de verificação enviado por SMS.

Para efetuar o registo:

1. Prima para aceder à página de registo.
2. O sistema reconhecerá automaticamente o seu país ou região. Também pode selecionar manualmente o código do seu país. Digite o número do seu telemóvel ou endereço de e-mail e prima "Seguinte".
3. Caso escolha a opção de telemóvel, digite o código de verificação recebido por SMS. Defina uma palavra-passe quando solicitado e prima "Confirmar" para finalizar o registo.



PT

Adicionar dispositivo através da rede

1. Ligue o ar condicionado. Quando estiver no modo de espera, prima o botão "FAN" durante 3 segundos para ativar o modo de ligação WiFi.
2. Abra a aplicação Smart Home e toque em "+" no canto superior direito para adicionar um novo dispositivo através da rede.
3. Certifique-se de que a luz indicadora do dispositivo pisca rapidamente (2 vezes por segundo) e toque em "Confirmar se a luz pisca rapidamente".
4. Selecione a rede Wi-Fi (nota: a rede deve ser de banda 2,4 GHz) e digite a palavra-passe. O dispositivo iniciará o processo de emparelhamento e irá conectar-se à aplicação.
5. Depois de configurado com sucesso, o ar condicionado aparecerá na página principal da aplicação Smart Home. Prima para aceder à página de controlo.

Ligação via Bluetooth

1. Antes de iniciar a ligação, certifique-se de que a unidade está no modo de espera.
2. Prima o botão "FAN" durante 3 segundos para ativar o modo de ligação WiFi.
3. Ative o Bluetooth do seu telefone.
4. Quando o dispositivo estiver ligado e pronto para conectar, o dispositivo Bluetooth conectado aparecerá automaticamente após abrir a aplicação. Prima o botão "Adicionar" para conectar.
5. Insira as informações do Wi-Fi, digite a palavra-passe e prima "Seguinte" para continuar (nota: a rede deve ser de banda 2,4 GHz).
6. Entre na interface de conexão do dispositivo. Assim que a barra de progresso estiver concluída e o dispositivo tiver conectado com sucesso, a conexão estará concluída.
7. Prima o botão "Concluído" para entrar na interface de operação do dispositivo.

GARANTIA

Estimado cliente:

Obrigado por adquirir este produto Original. Caso tenha alguma dificuldade na instalação ou utilização do produto, recomendamos que consulte primeiro as instruções de funcionamento antes de contactar o suporte técnico.

Pedimos desculpas se o seu produto estiver com defeito ou se tiver algum problema de fabrico. O nosso agente autorizado irá reparar, substituir, reembolsar ou fornecer peças de reposição para o produto de acordo com as condições da garantia. A garantia começa no dia da compra do produto num distribuidor autorizado ou através da compra online. O período de garantia deste equipamento é de 36 meses.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

As condições da garantia são:

- A garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
- Durante o tempo que decorre entre o contacto com o serviço técnico e a reparação do aparelho, não será pago qualquer valor a título de danos pelo tempo que o aparelho estiver fora de serviço.
- São permitidas melhorias no equipamento por parte do utilizador, tais como actualizações de memória ou armazenamento, sem perda de garantia de memória ou de armazenamento. No entanto, a extensão não será coberta pela garantia do próprio aparelho, pelo que, em caso de incidente, o aparelho deve ser devolvido apenas com as peças originais.
- Se o aparelho for recebido com peças não originais, reservamo-nos o direito de deduzir a diferença de preço das peças originais em falta.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

- Danos causados por negligência ou uso indevido, montagem ou instalação incorreta, bem como influências externas, tais como: raios atmosféricos ou elétricos, inundações, humidade, etc.
- Danos causados como resultado de instalação inadequada ou de conexão elétrica inadequada.
- Danos estéticos (como arranhões, fissuras, etc.) decorrentes do uso.
- Danos causados por manipulação do utilizador e/ou serviço técnico não autorizado.
- Equipamento sem a etiqueta de identificação correspondente.
- Perda ou dano de dados, software ou qualquer suporte de armazenamento amovível. Recomenda-se a existência de um plano de backup de dados. Note-se que o fornecedor pode optar por substituir o equipamento entregue, pelo que quaisquer dados armazenados no equipamento original podem ficar permanentemente inacessíveis.
- Os componentes não originais do equipamento instalados em qualquer extensão que seja realizada, bem como acessórios não originais.

CUIDADOS COM O PRODUTO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Para manter o desempenho máximo, um produto requer atenção regular a variáveis como fluxo de ar, controle de poeira e atualizações relevantes. Solicitamos ao cliente a manutenção periódica do equipamento para garantir a sua longevidade.
- Se um produto falhar, identificará a causa do problema e determinará se o problema está coberto pela garantia. Caso contrário, poderá haver um custo adicional para diagnosticar o problema e resolvê-lo.
- É necessário que o cliente ajude na avaliação de um produto defeituoso, o vendedor pode solicitar algumas manipulações simples no produto.

PARA FAZER USO DA GARANTIA:

Se adquiriu o artigo na PcComponents, visite a loja onde o comprou ou contacte-nos através do nosso centro de apoio em:

<https://www.pccomponentes.com/suporte/> ou código QR.

Se o artigo foi comprado em qualquer outra loja física ou online, contacte diretamente o vendedor do produto.





INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	69
TECHNISCHE DATEN	70
VERPACKUNGSHALT	71
BESCHREIBUNG DER TEILE	71
BEDIENFELD	72
INSTALLATION DER KLIMAANLAGE	73
LISTE DER FEHLERCODES	75
ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG	76
WARTUNG	76
VERBINDUNGSANLEITUNG WI-FI SMART HOME	78

BITTE LESEN SIE DIESES BENUTZERHANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, UM EINE ORDNUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG, WARTUNG UND INSTALLATION SICHERZUSTELLEN, UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WICHTIG!

KLIMAANLAGEN SOLLTEN IMMER VERTIKAL GELAGERT UND TRANSPORTIERT WERDEN, SONST KANN ES ZU IRREPARABLEN SCHÄDEN AM KOMPRESSOR KOMMEN. WIR EMPFEHLEN, MINDESTENS 24 STUNDEN NACH DER INSTALLATION ZU WARTEN, BEVOR SIE DAS GERÄT EINSCHALTEN.

WARNUNG:

Bei der Verwendung dieser Klimaanlage ist es wichtig, dass die Sicherheitsvorschriften stets eingehalten werden. Dadurch wird das Risiko von Personenschäden, Stromschlägen und Produktschäden vermieden. Bitte lesen Sie daher vorher alle Anweisungen.

- Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung.
- Wenn die Nutzungsbedingungen nicht eingehalten werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die aus der Verwendung dieses Geräts resultieren.
- Bewahren Sie das Handbuch, den Garantieschein und den Kaufbeleg auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder unter 8 Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelhafter Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer Person begleitet oder haben eine Einweisung in die Benutzung des Geräts von der für sie verantwortlichen Person erhalten.
- Stecken Sie keine Finger oder anderen harten Gegenstände in die Luftauslassführungsschiene.
- Der Stecker muss in gutem Zustand sein und darf keine Beschädigungen aufweisen. Reparieren Sie das Gerät niemals selbst, die Reparatur sollte immer von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät stets an einem trockenen Ort.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Empfohlene Umgebungstemperatur für den Betrieb: 35°C.
- Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in Wohnwagen und für den vorgesehenen Zweck geeignet.
- Änderungen an diesem Produkt (oder Teilen davon) sind verboten.
- Schließen Sie niemals mehrere Elektrogeräte an dieselbe Steckdose an. So verhindern Sie schlechte Verbindungen und Überhitzung.

WARNUNG:

- Halten Sie als Brandschutzmaßnahme einen Abstand von mindestens 2 Metern zu brennbaren Gegenständen ein.
- Halten Sie einen Abstand zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen von 50 cm auf der Vorderseite und von 20 cm auf der linken und rechten Seite ein.
- Es ist dem Benutzer strengstens untersagt, selbst Kältemittel hinzuzufügen.
- Ziehen Sie nicht direkt am Schlauch und beschädigen Sie ihn nicht mit scharfen Gegenständen. Wenn der Schlauch beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich zur Reparatur an den Händler.
- Angaben zur Art und Klassifizierung der Sicherungen: 250VAC, T3.15A.



DE

INSTALLATIONSPosition DER KLIMAANLAGE

Während des Betriebs sollte die Klimaanlage auf einer festen, ebenen Fläche aufgestellt werden (Hinweis: Die Klimaanlage darf nicht gekippt werden). Diese Klimaanlage sollte nicht an folgenden Orten installiert werden:

1. In der Nähe von starken Wärmequellen, brennbaren oder explosiven Dämpfen oder Gasen.
2. In einer Umgebung, die Chemikalien enthält (verdampfbare Substanzen, organische Lösungsmittel usw.). Bei Regen muss die Klimaanlage vom Fenster entfernt werden.

BEACHTEN SIE AUSSERDEM FOLgendes:

1. Das Produkt muss immer in vertikaler Position gehalten werden. Halten Sie das Gerät nicht auf der Seite oder verkehrt herum.
2. Achten Sie darauf, die Klimaanlage beim Bewegen oder Transportieren aufrecht zu halten. Stellen Sie sicher, dass es nicht wackelt oder herunterfällt.
3. Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr nicht behindert wird und gut belüftet bleibt.
4. Führen Sie keine Gegenstände durch die Lufteinlass- und -auslassöffnungen ein. Gegenstände können mit elektrischen Teilen oder dem Ventilator in Berührung kommen und eine Gefahr darstellen.
5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.
6. Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es bewegen, warten, reinigen oder wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
7. Ziehen Sie nicht am Stecker, um die Maschine zu bewegen.
8. Reinigen Sie das Staubsieb der Luftzufuhr mindestens einmal im Monat.
9. Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte sie an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden. Reinigen und trocknen Sie die Klimaanlage vorab gründlich.
10. Um Wasserlecks zu vermeiden, bewegen Sie das Gerät nicht oder vergewissern Sie sich, dass der Tank leer ist, bevor Sie es bewegen.

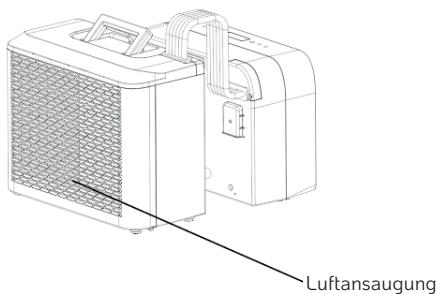
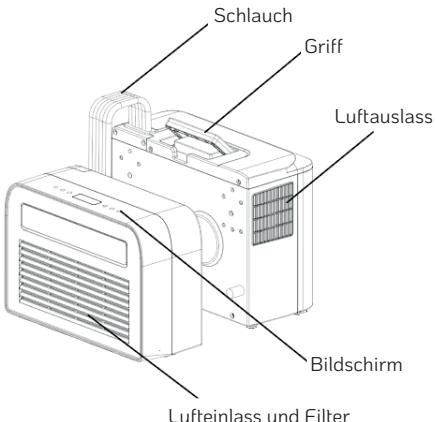
TECHNISCHE DATEN

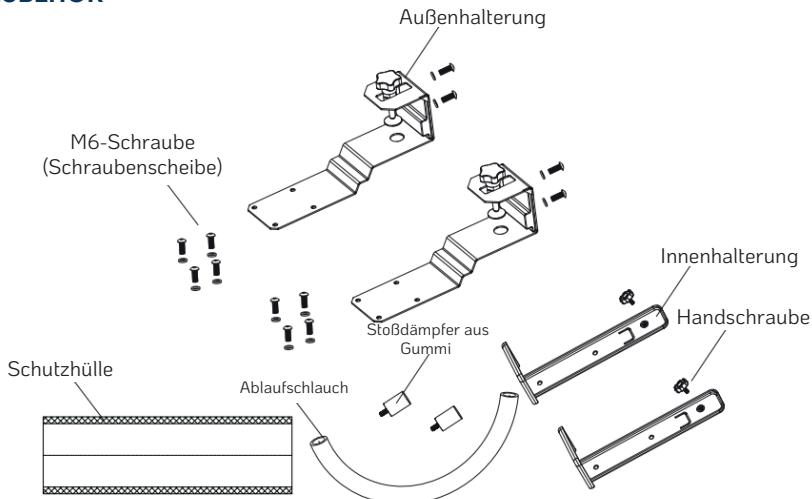
Stromspannung	220~240V 50/60Hz	Luftstrom	140-200m ³ /h
Kühlleistung	2800btu/h (820W)	Entfeuchtungskapazität	0.3l/h
Leistung	400W	Isolationsklasse (für den Außenbereich)	IPX4
Kältemittel	R290, 60g	Kompressortyp	Rotortyp
Abmessungen des Innengeräts	440×171×313mm	Schalldruckpegel (für den Innenraum)	45 dB
Abmessungen des Außengeräts	440x205x350mm	Nettogewicht (kg)	19 kg

VERPACKUNGsinHALT

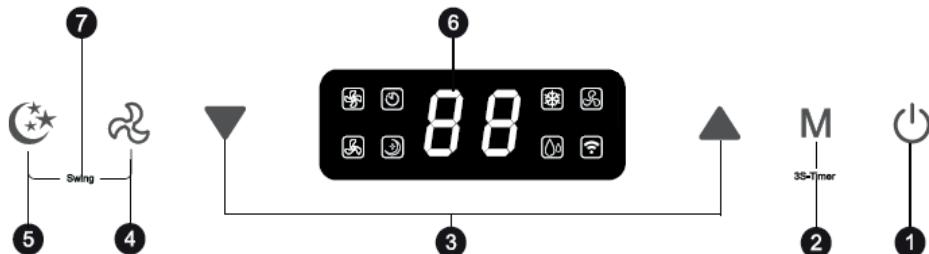
NAME	MENGE
Innengerät	1
Außengerät	1
Ablaufschlauch	1
Schutzhülle	1
Außenhalterung	2
Innenhalterung	2
Gummiblockfederung	2
Handschräuben	2
M6-Schrauben und Unterlegscheiben	12

BESCHREIBUNG DER TEILE





BEDIENFELD



1. Aktivierung

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.

Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, ist die Temperatur standardmäßig auf 22°C eingestellt. Der Temperatursensor misst die Umgebungstemperatur und wenn diese 22°C überschreitet, beginnt das Außengerät mit der Reduzierung der Temperatur. Wenn die Raumtemperatur bereits unter 22°C liegt, wird das Außengerät nicht aktiviert.

2. Modus

Drücken Sie diese Taste, um den Kühl-, Lüftungs- und Entfeuchtungsmodus auszuwählen.

Halten Sie diese Taste im Standby- oder Einschaltmodus 3 Sekunden lang gedrückt, um den Timer ein-/auszuschalten.

3. Einstellung der Temperatur/Zeit

Drücken Sie im Kühlmodus die Taste, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Die einstellbare Temperatur liegt zwischen 16 und 30°C.

Im Timer-Modus drücken Sie die Taste, um die Ein-/Ausschaltzeit der Maschine einzustellen. Drücken Sie gleichzeitig die Auf-/Ab-Tasten, um zwischen °C und °F zu wechseln.

4. Lüftergeschwindigkeit

Drücken Sie diese Taste, um zwischen niedriger und hoher Lüftergeschwindigkeit zu wählen.

5. Nachtmodus

Drücken Sie diese Taste, um den Nachtmodus zu aktivieren oder zu verlassen. Auf dem Display wird „SL“ angezeigt. Nach 20 Sekunden schalten sich alle Lichter und die Digitalanzeige aus und die Klimaanlage wechselt in den Schlafmodus. Der Ventilator des Innengeräts läuft weiterhin mit niedriger Geschwindigkeit.

6. Bildschirm

Überprüfen Sie die Temperatur und den Modus in diesem Fenster.

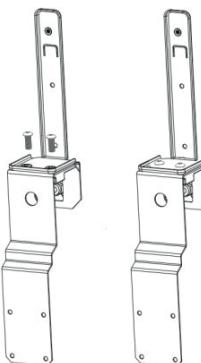
7. Oszillation

Drücken Sie gleichzeitig die Lüftergeschwindigkeits- und Schlafmodus-Taste, um die Oszillationsfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

INSTALLATION DER KLIMAANLAGE

1. Packen Sie die Maschine und das Zubehör aus und prüfen Sie, ob der Schlauch zwischen Innen- und Außengerät richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie auch, ob der Kondensatablauf eine Gummiaabdeckung hat. Stellen Sie abschließend sicher, dass das Zubehör vollständig ist.

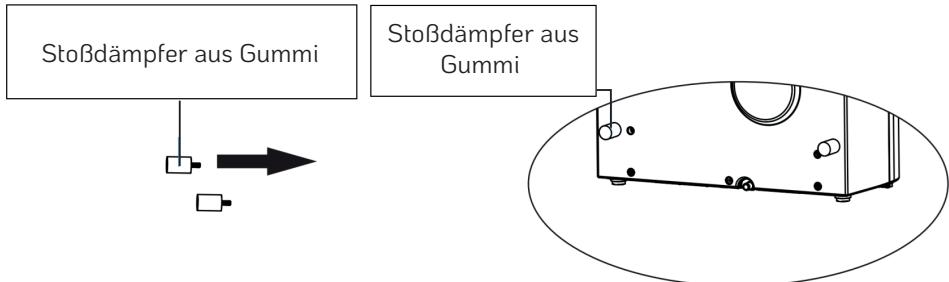
2. Installieren Sie das Zubehör wie im Bild gezeigt. Befestigen Sie die äußere Halterung am Stützblock und an der inneren Halterung, indem Sie die M6-Schrauben festziehen. Auf diese Weise entsteht der Tragegriff.



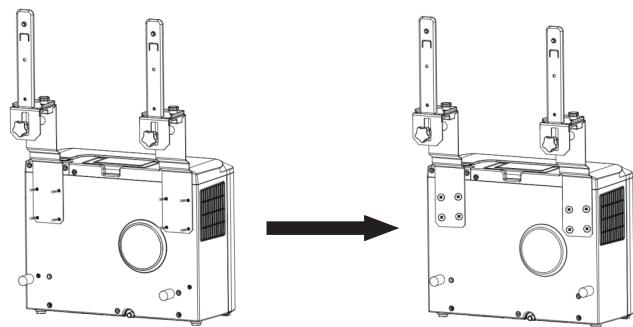
2.2 Bringen Sie die Gummistoßdämpfer an der Rückseite des Außengeräts an.



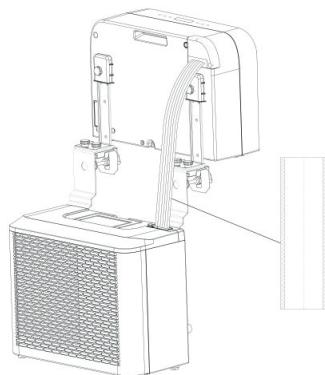
DE



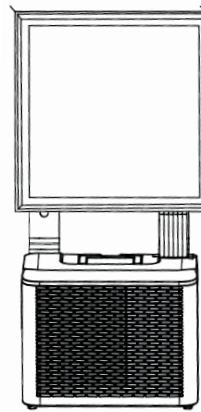
2.3 Installieren Sie die Halterung wie in der Abbildung unten gezeigt. Platzieren Sie die Innen- und Außeneinheit auf der Halterung, um beide Teile zu fixieren. Um die Laufwerke an der Halterung zu befestigen, ziehen Sie die M6-Schrauben in den entsprechenden Löchern fest.



2.4 Montieren Sie das Innengerät an der Halterung und ziehen Sie die Halterung fest an. Wickeln Sie dann die Schutzhülle um den Schlauch zwischen Außengerät und Innengerät (siehe Abbildung unten).



2.5 Montieren Sie die komplette Einheit am Wohnwagenfenster und ziehen Sie die Halterung entsprechend fest.



LISTE DER FEHLERCODES

Wenn das Gerät nicht oder nur unzureichend funktioniert:

Überprüfen Sie, ob auf dem Bildschirm ein Fehlercode angezeigt wird. Suchen Sie in der Codetafel nach einer Lösung. Wenn kein Fehlercode angezeigt wird, überprüfen Sie die Fehlertabelle auf eine mögliche Lösung.

CODE	URSACHE	LÖSUNG
FL	Alarm bei vollem Wassertank	Entfernen Sie den Gummistopfen und entleeren Sie das Wasser
E1	Fehler des Systemtemperatursensors	Ersetzen Sie den Systemtemperatursensor
E2	Ausfall des Raumtemperatursensors	Ersetzen Sie den Raumtemperatursensor
EF	Motorausfall im Innenbereich	Tauschen Sie den Motor aus
E4	Frostschutz	Stellen Sie sicher, dass der Luftauslass nicht blockiert ist, und halten Sie das Lufitleitblech geöffnet
EC	Systemschutz	Starten Sie das System nach 10 Minuten neu



DE

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Es gibt keine Stromversorgung Beschädigte Steckdose Unbekannter Grund	Schalten Sie den Strom ein Schalten Sie den Strom aus und überprüfen/reparieren Sie die Steckdose Kontaktieren Sie den Händler
Wenig Luftaustritt oder begrenzte Kühlwirkung	Die niedrigste Lüftungsgeschwindigkeit ist gewählt Der Luftfilter ist verschmutzt Der Lufteinlass oder -auslass des Innengeräts ist blockiert Der Lufteinlass oder -auslass des Außengeräts ist blockiert. Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch Unzureichende Spannung in der Stromversorgung Das Gerät arbeitet im Lüftermodus	Wählen Sie eine hohe Lüftergeschwindigkeit Überprüfen und reinigen Sie den Filter Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht blockiert ist und beseitigen Sie das Hindernis Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht blockiert ist, und entfernen Sie das Hindernis. Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 18 und 40°C liegen Wenden Sie sich an einen Installateur oder verwenden Sie einen anderen Stromanschluss
Es erfolgt lediglich eine Luftverdrängung, aber keine Kühlwirkung	Der Kühlmodus wurde automatisch ausgeschaltet	Kühlmodus auswählen (A/C) Warten Sie 3-5 Minuten, bis sich der Thermostat wieder einschaltet
Ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen	Die Montagehalterungen sind nicht richtig montiert oder die Schrauben sind nicht richtig angezogen	Überprüfen Sie, ob die Halterung fest sitzt und ziehen Sie die Geräteschrauben fest
Wasserleck im Innengerät	Der Gummistopfen an der Unterseite des Innengeräts fehlt oder ist nicht richtig platziert Das Gerät ist geneigt	Überprüfen oder ersetzen Sie den Gummistopfen Das Gerät muss horizontal eingebaut werden (maximaler Winkel < 3°)
Das Gerät verströmt einen seltsamen Geruch	Es liegt ein ernstes Problem vor	Schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Händler

WARTUNG

Vorsicht:

1. Stellen Sie sicher, dass die Maschine vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts kein Benzin oder andere Chemikalien.
3. Waschen Sie das Gerät nicht direkt mit Wasser.
4. Wenn die Klimaanlage beschädigt ist, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst

Reinigung

Vorsicht: Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung den Netzstecker.

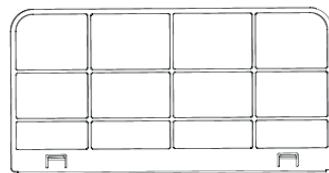
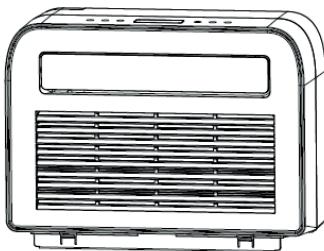
1. Luftfilter

- Es ist wichtig, den Filter regelmäßig von Staub zu befreien.
- Entfernen Sie den Filter wie im Bild gezeigt.

- Reinigen Sie den Filter mit Leitungswasser und/oder einem Staubsauger, um angesammelten Schmutz zu entfernen.
- Verwenden Sie zum Reinigen kein Wasser, das heißer als 40 °C ist, und setzen Sie den Filter nicht der Sonne aus.
- Stellen Sie sicher, dass der Filter trocken ist, bevor Sie ihn wieder in die Klimaanlage einsetzen.

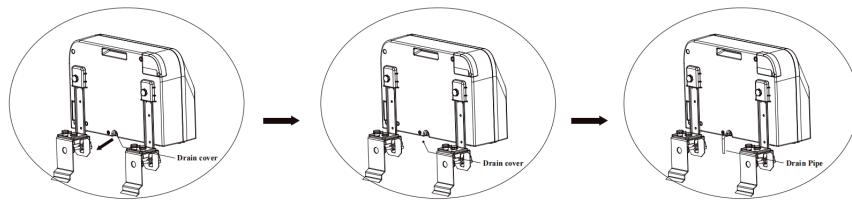
2. Reinigen der Oberfläche der Klimaanlage

- Reinigen Sie die Oberfläche zunächst mit einem neutralen Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem trockenen Tuch vollständig ab.
- Lassen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel in die Maschine gelangen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Benzin.



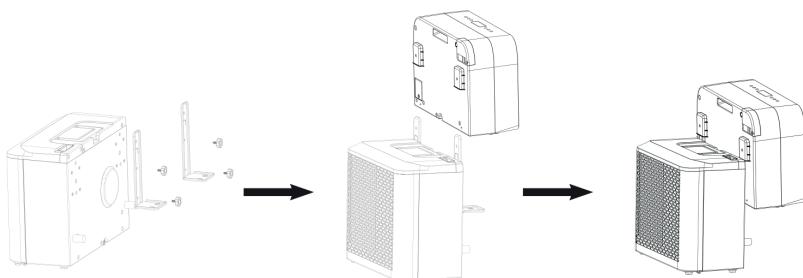
LAGERUNG

Wenn Sie das Gerät einlagern möchten und es längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Ablaufabdeckung von der Ablauföffnung an der Unterseite sowohl des Innengeräts als auch des Außengeräts und lassen Sie das gesamte Kondenswasser an einem geeigneten Ort ab.



1. Entfernen Sie die Fenstereinheit.
2. Entfernen Sie die Gummidichtung vom Innengerät und Außengerät und lassen Sie das Kondenswasser ab.
3. Lassen Sie den Ventilator weiter laufen, damit der Innenraum trocknen kann.
4. Schalten Sie die Klimaanlage aus und ziehen Sie den Stecker.
5. Waschen Sie den Filter und montieren Sie ihn.
6. Entfernen Sie alle Halterungen von der Klimaanlage, befestigen Sie die Halterungen des Innengeräts am Außengerät, so wie in der Abbildung unten gezeigt und lagern Sie das Gerät dann an der Wand.

7. Bewahren Sie die Klimaanlage an einem kühlen, trockenen Ort auf.
8. Wir empfehlen Ihnen, das Klimagerät bei der Lagerung wieder in der Verpackung aufzubewahren. Dadurch wird verhindert, dass sich Schmutz und Staub auf dem Klimagerät ansammeln.



VERBINDUNGSANLEITUNG WI-FI SMART HOME

APP-Installation

Laden Sie die „Smart Life“-App aus dem App Store herunter.



Scannen Sie den QR-Code

Registrieren

Wenn Sie kein Smarter Home-Konto haben, registrieren Sie sich oder melden Sie sich mit einem per SMS gesendeten Bestätigungscode an.

Zum Registrieren:

1. Drücken Sie „, um auf die Registrierungsseite zuzugreifen.
2. Das System erkennt Ihr Land oder Ihre Region automatisch. Sie können Ihren Ländercode auch manuell auswählen. Geben Sie Ihre Mobiltelefonnummer oder E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf „Weiter“.
3. Wenn Sie die Option „Mobiltelefonnummer“ wählen, geben Sie den per SMS erhaltenen Bestätigungscode ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden, und klicken Sie auf „Bestätigen“, um die Registrierung abzuschließen.

Gerät über Netzwerk hinzufügen

1. Schalten Sie die Klimaanlage ein. Drücken Sie im Standby-Modus 3 Sekunden lang die Taste „FAN“, um den WLAN-Verbindungsmodus zu aktivieren.
2. Öffnen Sie die Smart Home-App und tippen Sie oben rechts auf „+“, um ein neues Gerät über das Netzwerk hinzuzufügen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Geräteanzeige schnell blinkt (zweimal pro Sekunde) und tippen Sie auf „Bestätigen, dass die Anzeige schnell blinkt“.
4. Wählen Sie das Wi-Fi-Netzwerk aus (Hinweis: Das Netzwerk muss im 2,4-GHz-Band sein) und geben Sie das Passwort ein. Das Gerät startet den Kopplungsvorgang und stellt eine Verbindung zur App her.
5. Nach erfolgreicher Konfiguration erscheint die Klimaanlage auf der Hauptseite der Smart Home App. Drücken Sie , um auf die Steuerungsseite zuzugreifen.

Verbindung über Bluetooth

1. Stellen Sie vor Herstellung der Verbindung sicher, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.
2. Drücken Sie die „FAN“-Taste 3 Sekunden lang, um den WLAN-Verbindungsmodus zu aktivieren.
3. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon.
4. Wenn das Gerät eingeschaltet und verbindungsbereit ist, wird das verbundene Bluetooth-Gerät nach dem Öffnen der App automatisch angezeigt. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Hinzufügen“, um eine Verbindung herzustellen.
5. Geben Sie die WLAN-Informationen ein, geben Sie das Passwort ein und klicken Sie auf „Weiter“, um fortzufahren (Hinweis: Das Netzwerk muss im 2,4-GHz-Band sein).
6. Geben Sie die Geräteverbindungsschnittstelle ein. Sobald der Fortschrittsbalken abgeschlossen ist und das Gerät erfolgreich verbunden wurde, ist die Verbindung abgeschlossen.
7. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Fertig“, um die Bedienoberfläche des Geräts aufzurufen.

GARANTIE

Lieber Kunde:

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Origial-Produkt entschieden haben. Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Installation oder Verwendung des Produkts haben, empfehlen wir Ihnen, zunächst die Bedienungsanleitung zu lesen, bevor Sie sich an den technischen Support wenden.

Wir entschuldigen uns, wenn Ihr Produkt defekt ist oder Herstellungsprobleme aufweist. Unser autorisierter Vertreter repariert, ersetzt, erstattet oder liefert Ersatzteile für das Produkt gemäß den Garantiebedingungen. Die Garantie beginnt am Tag des Kaufs des Produkts bei einem autorisierten Händler oder beim Online-Kauf. Die Garantiezeit für dieses Gerät beträgt 36 Monate.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiebedingungen sind:

- Die Garantie gilt nur gegen Vorlage der Produktkaufrechnung.
- In der Zeit zwischen der Kontaktaufnahme mit dem technischen Kundendienst und der Reparatur des Geräts wird kein Schadensersatz für die Zeit, in der das Gerät außer Betrieb ist, gezahlt.
- Verbeteringen aan de apparatuur door de gebruiker, zoals upgrades van geheugen of opslag, zijn toegestaan zonder verlies van garantie/geheugen of opslag. De uitbreiding wordt echter niet gedekt door de garantie van het apparaat zelf, dus in het geval van een incident moet het apparaat alleen met originele onderdelen worden teruggestuurd.
- Als het apparaat wordt ontvangen met niet-originele onderdelen, behouden we ons het recht voor om het verschil in prijs voor de ontbrekende originele onderdelen in mindering te brengen.

GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Missbrauch, fehlerhafte Montage oder Installation sowie äußere Einflüsse wie atmosphärische oder elektrische Blitze, Überschwemmungen, Feuchtigkeit usw. verursacht wurden.
- Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder unzureichenden elektrischen Anschluss verursacht wurden.
- Ästhetische Schäden (wie Kratzer, Abspalterungen usw.), die durch den Gebrauch entstehen.
- Schäden, die durch Benutzermanipulation und/oder unbefugten technischen Service verursacht wurden.
- Geräte ohne entsprechendes Typenschild.
- Verlies of beschadiging van gegevens, software of verwijderbare opslagmedia. Het wordt aanbevolen om een back-upplan voor gegevens te hebben. Hou er rekening mee dat de leverancier ervoor kan kiezen om de geleverde apparatuur te vervangen, zodat alle gegevens die zijn opgeslagen op de oorspronkelijke apparatuur mogelijk permanent ontoegankelijk zijn.
- Nicht originale Komponenten der Ausrüstung, die in jeder hergestellten Erweiterung eingebaut sind, sowie nicht originales Zubehör.
- Jede Art von Software, die nicht ursprünglich mit dem Gerät geliefert wurde.

PRODUKTPFLEGE UND PROBLEMLÖSUNG

- Um die maximale Leistung zu gewährleisten, benötigt ein Produkt regelmäßige Aufmerksamkeit bezüglich Variablen wie Luftstrom, Staubkontrolle und relevanten Aktualisierungen. Wir bitten den Kunden, die Wartung des Geräts regelmäßig durchzuführen, um seine Langlebigkeit zu sichern.
- Wenn ein Produkt ausfällt, wird er die Ursache des Problems ermitteln und feststellen, ob das Problem durch die Garantie abgedeckt ist. Ist dies nicht der Fall, können für die Diagnose und Behebung des Problems Kosten anfallen.
- Als het nodig is dat de klant helpt bij de evaluatie van een defect product, kan de verkoper vragen om een eenvoudige manipulatie van het product.

UM DIE GARANTIE IN ANSPRUCH ZU NEHMEN:

Wenn Sie den Artikel bei PcComponents gekauft haben, besuchen Sie bitte das Geschäft, in dem Sie ihn gekauft haben, oder kontaktieren Sie uns über unser Support-Center unter:

<https://www.pccomponents.com/soporte/> oder QR-Code.

Wenn Sie den Artikel in einem anderen Geschäft oder im Internet gekauft haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer des Produkts.



CONTINGUT

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT	82
DADES TÈCNIQUES	83
CONTINGUT DE L'EMBALATGE	84
DESCRIPCIÓ DE PECES	84
PANELL DE CONTROL	85
INSTAL·LACIÓ DE L'AIRE CONDICIONAT	86
LLISTA DE CODIS D'ERROR	88
GUIA DE SOLUCIÓ DE PROBLEMES	89
MANTENIMENT	89
GUIA DE CONNEXIÓ WI-FI SMART HOME	91

LLEGIU ATENTAMENT AQUEST MANUAL D'USUARI PER GARANTIR UN ÚS, MANTENIMENT I INSTAL·LACIÓ ADEQUATS I CONSERVEU-LO PER A FUTURES CONSULTES.

IMPORTANT!

ELS AIRES CONDICIONATS SEMPRE HAN DE GUARDAR-SE I TRANSPORTAR-SE EN POSICIÓ VERTICAL, JA QUE EN CAS CONTRARI, EL COMPRESSOR POT QUEDAR MALMÈS DE MANERA IRREPARABLE. RECOMANEM ESPERAR ALMENYS 24 HORES DESPRÉS DE LA INSTAL·LACIÓ ABANS D'ENCENDRE L'APARELL.



ADVERTÈNCIA:

Quan es faci servir aquest aire condicionat, és important que sempre es respectin les normes de seguretat. Això evita el risc de lesions personals, descàrregues elèctriques i danys al producte. Per tant, llegiu totes les instruccions amb antelació.

- Llegiu el manual abans d'utilitzar-lo.
- Si no se segueixen les condicions d'ús, el fabricant no es responsabilitzarà de cap dany o lesió que resulti de l'ús de l'aparell.
- Deseu el manual, el certificat de garantia i el rebut de compra.
- Cal vigilar els nens per evitar que juguin amb l'aparell.
- Aquest aparell no està dissenyat perquè el facin servir nens menors de 8 anys ni per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals limitades, o amb experiència i coneixements insuficients, a menys que estiguin陪伴ats per una persona responsable de la seva seguretat o hagin rebut instruccions sobre l'ús de l'aparell.
- No introduïu els dits ni cap objecte dur a la barra guia de la sortida d'aire.
- Lendoll ha d'estar en bon estat i no ha d'estar malmès. Mai repareu l'aparell pel vostre compte, sempre ho ha de fer un tècnic qualificat.
- El dispositiu no és adequat per a ús comercial.
- Sempre utilitzeu i emmagatzemeu el dispositiu en un lloc sec.
- No utilitzeu mai accessoris que no estiguin recomanats pel fabricant.
- Temperatura recomanada de l'entorn operatiu: 35°C.
- Aquest aparell només és adequat per a ús en caravanes i per al propòsit pel qual està destinat.
- Està prohibit modificar aquest producte (o qualsevol de les peces).
- Mai connecteu diversos aparells elèctrics a una mateixa presa de corrent. Això evitarà males connexions i sobrecàrregues per calor.

ADVERTÈNCIA:

- Mantingueu-lo a una distància d'almenys 2 metres d'objectes inflamables com a mesura de prevenció d'incendis.
- Deixeu una distància de 50 cm entre l'aparell i altres objectes per la part frontal, i de 20 cm pels costats esquerre i dret.
- Està estrictament prohibit que els usuaris afegixin refrigerant pel seu compte.
- No estireu la mànega ni la feu malbé amb objectes esmolats. Si la mànega està malmesa, deixeu de fer servir l'aparell i contacteu amb el distribuïdor per reparar-la.
- Details del tipus de fusibles i la seva classificació: 250VAC, T3.15A.

UBICACIÓ DE LA INSTAL·LACIÓ DE L'AIRE CONDICIONAT

L'aire condicionat s'ha de col·locar sobre una superfície ferma i plana (nota: no ha d'estar inclinat) mentre l'aparell estigui en ús. Aquest aire condicionat no s'ha d'instal·lar als llocs següents:

1. A prop de fonts de calor intenses, vapors o gasos inflamables o explosius.
2. En un entorn que contingui productes químics (substàncies evaporables, dissolvents orgàniques, etc.). En cas de pluja, l'aire condicionat s'ha de retirar de la finestra.

TAMBÉ TINGUEU EN COMpte EL SEGÜENT:

1. L'aparell sempre s'ha de mantenir en posició vertical. No col·loqueu el dispositiu de costat o cap per avall.
2. Procureu mantenir l'aire condicionat recte quan el moveu o transporteu. Assegureu-vos que no trontollí ni caigui.
3. Assegureu-vos que el subministrament d'aire no estigui obstruït i quedí ben ventilat.
4. No inseriu objectes a les obertures d'entrada i sortida d'aire. Els objectes poden entrar en contacte amb les parts elèctriques o el ventilador i resultar perillosos.
5. No col·loqueu objectes pesants sobre l'aparell.
6. Desendolleu l'aparell abans de moure'l, fer tasques de manteniment, netejar-lo o si no el voleu utilitzar durant un llarg període de temps.
7. No estireu l'endoll per moure'l.
8. Netegeu la pols del subministrament d'aire com a mínim una vegada al mes.
9. Si l'aparell no s'utilitza durant un període de temps llarg, s'ha de guardar en un lloc fresc i sec. Netegeu i assequi bé l'aire condicionat amb antelació.
10. Per evitar fuites d'aigua, no moveu l'aparell o assegureu-vos que el dipòsit estigui buit abans de moure'l.

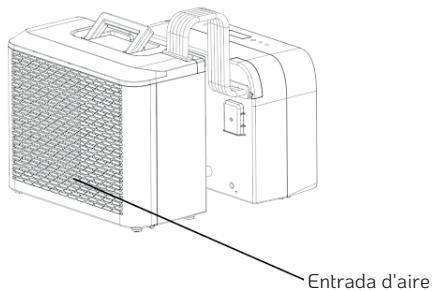
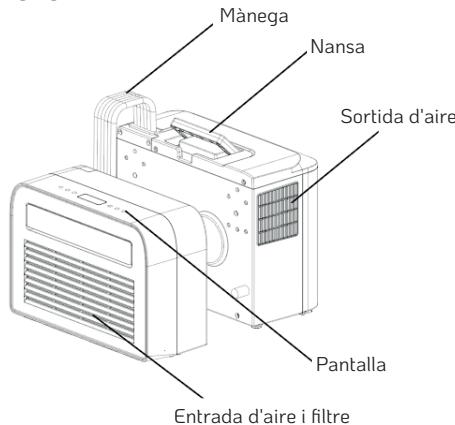
DADES TÈCNIQUES

Voltatge	220~240V 50/60Hz	Flux d'aire	140-200m ³ /h
Capacitat de refredament	2800btu/h (820W)	Capacitat de deshumidificació	0.3l/h
Potència	400W	Tipus d'aïllament (de la part exterior)	IPX4
Refrigerant	R290, 60g	Tipus de compressor	Tipus de rotor
Dimensions de la unitat interior	440×171×313mm	Nivell de pressió sonora (de la part interior)	45 dB
Dimensions de la unitat exterior	440×205×350mm	Pes net	19 kg

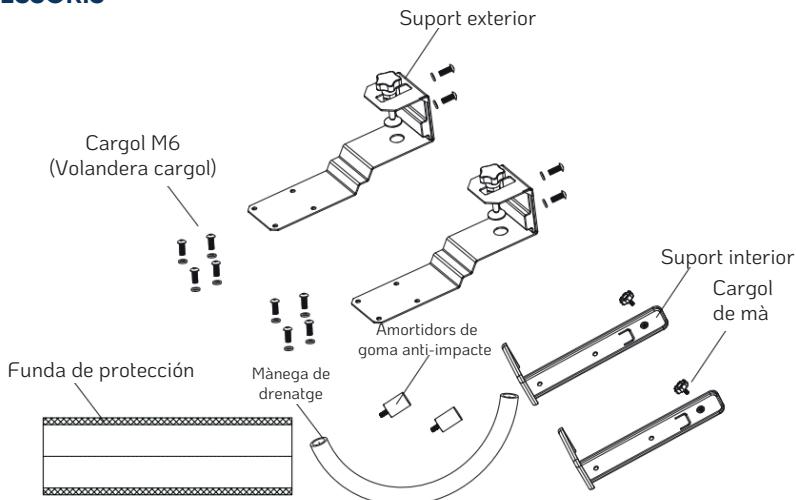
CONTINGUT DE L'EMBALATGE

NOM	QUANTITAT
Unitat interior	1
Unitat exterior	1
Mànega de drenatge	1
Funda de protecció	1
Suport exterior	2
Suport interior	2
Blocs de goma anti-impacte	2
Cargols de mà	2
Cargols M6 i volanderes	12

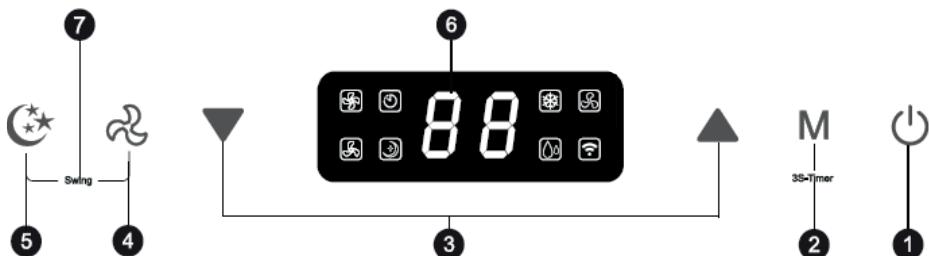
DESCRIPCIÓ DE PESES



ACCESSORIS



PANELL DE CONTROL



1. Encesa

Premeu aquesta tecla per engegar i apagar l'aparell.

Quan s'encén l'aire condicionat, la temperatura s'estableix per defecte a 22°C. El sensor de temperatura mesura la temperatura ambient i si supera els 22°C, la unitat exterior començarà a funcionar per reduir-la. Si la temperatura ambient ja està per sota de 22°C, la unitat exterior no s'activarà.

2. Mode

Premeu aquesta tecla per seleccionar els modes de refredament, ventilador i deshumidificació.

En mode d'espera o encès, mantingueu premuda aquesta tecla durant 3 segons per programar l'encessa/apagada del temporitzador.

3. Ajust de la temperatura i el temps

En el mode de refredament, premeu la tecla per augmentar o disminuir la temperatura. La temperatura es pot ajustar entre 16 i 30°C.



CAT

En mode temporitzador, premeu la tecla per ajustar l' hora d'encesa/apagada de l'aparell.

Premeu les tecles Amunt/Avall al mateix temps per canviar entre °C i °F.

4. Velocitat del ventilador

Premeu aquesta tecla per seleccionar la velocitat del ventilador baixa/alta.

5. Mode Nit

Premeu aquesta tecla per activar o sortir del mode nit. A la pantalla hi sortirà "SL". Després de 20 segons, tots els llums i la pantalla digital s'apagaran i l'aire condicionat entrarà en mode de suspensió. El ventilador de la unitat interior continuarà funcionant a velocitat baixa.

6. Pantalla

Comproveu la temperatura i el mode en aquesta finestra.

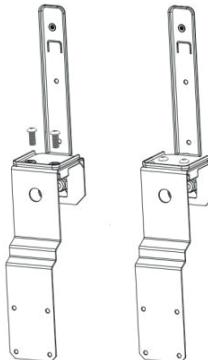
7. Oscil·lació

Premeu les tecles de velocitat del ventilador i del mode de suspensió alhora per activar/desactivar la funció oscil·lant.

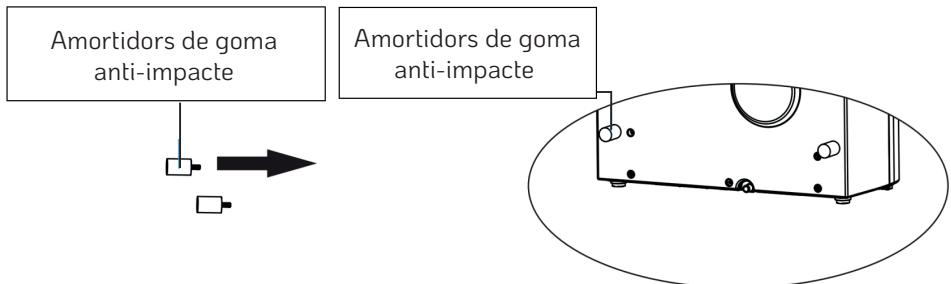
INSTAL·LACIÓ DE L'AIRE CONDICIONAT

1. Desembaleu l'aparell i els accessoris i verifiqueu que la mànega entre la unitat interior i l'exterior estigui correctament connectada. Comproveu també si el desguàs de condensació té una coberta de goma. Finalment, assegureu-vos que els accessoris estiguin completets.

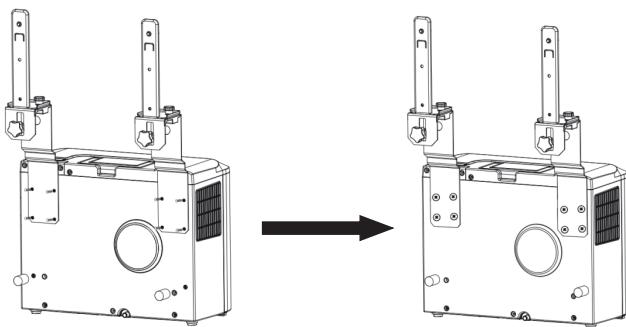
2. Instal·leu els accessoris com es mostra a la imatge. Connecteu el suport exterior al bloc de suport i al suport interior ajustant els cargols M6. D'aquesta manera, es forma la nansa de transport.



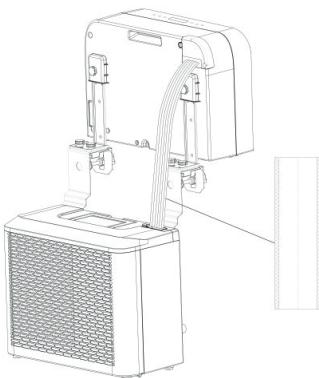
2.2 Col·loqueu els amortidors de goma anti-impacte a la part posterior de la unitat exterior.



2.3 Instal·leu el suport com es mostra a la següent imatge. Col·loqueu les unitats interior i exterior al suport per fixar-les. Per assegurar les unitats al suport, ajusteu els cargols M6 als orificis corresponents.



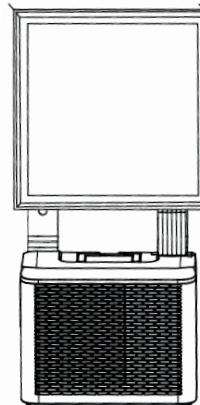
2.4 Instal·leu la unitat interior al suport i ajusteu el suport correctament. A continuació, col·loqueu la funda de protecció al voltant de la mànega entre la unitat exterior i la unitat interior (consulteu la següent imatge).





CAT

2.5 Installeu la unitat completa a la finestra de la caravana i ajusteu el suport correctament.



LLISTA DE CODIS D'ERROR

Si el dispositiu no funciona o no funciona correctament:

Verifiqueu si apareix un codi d'error a la pantalla. Consulteu la taula de codis per trobar una solució. Si no apareix cap codi d'error, reviseu la taula d'errors per trobar una possible solució.

CODI	CAUSA	SOLUCIÓ
FL	Alarma de tanc d'aigua ple	Traieu el tap de goma i buideu l'aigua
E1	Error del sensor de temperatura del sistema	Reemplaceu el sensor de temperatura del sistema
E2	Error del sensor de temperatura de l'habitació	Reemplaceu el sensor de temperatura de l'habitació
EF	Error del motor interior	Reemplaceu el motor
E4	Protecció contra congelació	Verifiqueu que la sortida d'aire no estigui bloquejada i procureu que el deflector d'aire quedí obert
EC	Protecció del sistema	Reinicieu el sistema després de 10 minuts

GUIA DE SOLUCIÓ DE PROBLEMES



PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓ
El dispositiu no s'encén	No hi ha subministrament elèctric Presa de corrent malmesa Raó desconeguda	Endolleu la presa de corrent Apagueu la presa de corrent i reviseu-la/ repareu-la Contacteu amb el distribuïdor
Poca sortida d'aire o efecte de refredament limitat	S'ha seleccionat la velocitat de ventilació més baixa El filtre d'aire està brut L'entrada o la sortida d'aire de la unitat interior està bloquejada L'entrada o la sortida d'aire de la unitat exterior està bloquejada La temperatura ambient és massa baixa o alta Voltatge insuficient en el subministrament elèctric	Seleccioneu la velocitat alta del ventilador Verifiqueu i netegeu el filtre Comproveu que la unitat no estigui bloquejada i trieu l'obstrucció si cal Comproveu que la unitat no estigui bloquejada i trieu l'obstrucció si cal La temperatura ambient ha d'estar entre 18 i 40°C Consulteu un instal·lador o utilitzeu una presa de corrent diferent
Es produeix desplaçament d'aire però no hi ha efecte de refredament	El dispositiu funciona en mode ventilació El mode de refredament s'ha apagat automàticament	Seleccioneu el mode de refredament (A/C) Espereu 3-5 minuts fins que el termòstat s'encengui de nou
Sons o vibracions anormals	Els suports de muntatge no estan correctament instal·lats o els cargols no estan ben ajustats	Comproveu que el suport estigui ajustat i ajusteu els cargols del dispositiu
Fuita d'aigua a la unitat interior	Falta el tap de goma de la part inferior de la unitat interior o no està ben col·locat El dispositiu està inclinat	Verifiqueu o reemplaceu el tap de goma El dispositiu s'ha d'instal·lar horitzontalment (angle màxim <3°)
L'aparell emet una olor estranya	Hi ha un problema greu	Apagueu el dispositiu immediatament i contacteu amb el distribuïdor

MANTENIMENT

Precaució:

1. Assegureu-vos que la màquina estigui desendollada abans de fer qualsevol manteniment.
2. No utilitzeu benzina o altres productes químics per netejar la unitat.
3. No netegeu la unitat directament amb aigua.
4. Si l'aire condicionat està malmès, contacteu amb el servei tècnic

Neteja

Precaució: Desendolleu el cable d'alimentació abans de fer la neteja o el manteniment.

1. Filtre d'aire
 - És important eliminar la pols del filtre de manera regular.
 - Traieu el filtre com es mostra a la imatge.
 - Netegeu el filtre amb aigua de l'aixeta i/o amb una aspiradora per eliminar la brutícia acumulada.



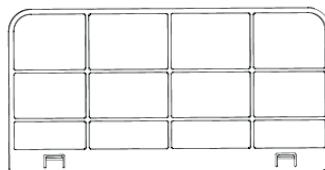
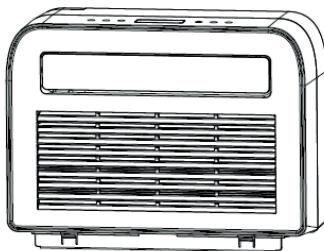
CAT

mulada.

- No utilitzeu aigua a una temperatura superior a 40°C per netejar-lo ni l'exposeu al sol.
- Assegureu-vos que el filtre estigui sec abans de tornar-lo a col·locar a l'aire condicionat.

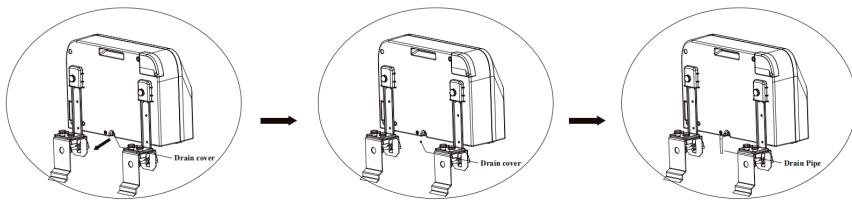
2. Neteja de la superfície de l'aire condicionat

- Primer, netegeu la superfície amb un detergent neutre i un drap humit.
- Després, assequeu la unitat completament amb un drap sec.
- No permeteu que l'aigua o el detergent entrin a l'interior de l'aparell.
- No netegeu l'aire condicionat amb agents de neteja agressius o benzina.



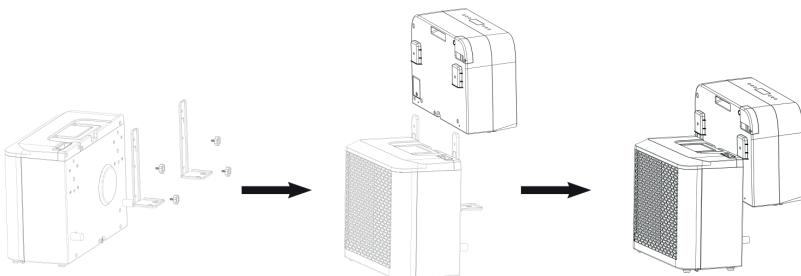
EMMAGATZEMATGE

Si teniu pensat emmagatzemar l'aparell i no el voleu utilitzar durant un llarg període de temps, traieu la tapa de drenatge de l'orifici de drenatge de la part inferior tant de la unitat interior com de la unitat exterior, i dreneu tota l'aigua de condensació en un lloc adient.



1. Traieu la unitat de la finestra.
2. Traieu la junta de goma de la unitat interior i de la unitat exterior i dreneu l'aigua condensada.
3. Mantingueu l'aparell en funcionament amb el mode ventilador perquè l'interior s'assequi.
4. Apagueu el condicionador i desendolleu-lo.
5. Renteu el filtre i torneu-lo a col·locar.
6. Traieu tots els suports del condicionador, instal·leu els suports de la unitat interior a la unitat exterior, munteu-ho tot com es mostra a la imatge següent i després guardeu la unitat contra la paret.
7. Deseu el condicionador d'aire en un lloc fresc i sec.

8. Us recomanem que torneu a col·locar el condicionador d'aire a l'embalatge corresponent quan el guardeu. Això evitarà que s'hi acumuli brutícia i pols.



GUIA DE CONNEXIÓ WI-FI SMART HOME

Instal·lació de l'aplicació

Descarregueu l'aplicació "Smart Life" des de la botiga d'applicacions.



Escanegueu el codi QR

Registre

Si no teniu un compte d'Smarter Home, registreu-vos o inicie sessió amb un codi de verificació que rebreu per SMS.

Per registrar-vos:

1. Feu clic per accedir a la pàgina de registre.
2. El sistema reconeixerà automàticament el vostre país o regió. També podeu seleccionar manualment el codi del vostre país. Introduïu el vostre número de telèfon mòbil o adreça de correu electrònic i premeu "Següent".
3. Si escollíu l'opció de número de telèfon mòbil, introduïu el codi de verificació que rebreu per SMS. Configureu una contrasenya quan se us demani i feu clic a "Confirmar" per completar el registre.



CAT

Afegir el dispositiu a través de la xarxa

1. Enceneu l'aire condicionat. Quan estigui en mode d'espera, premeu el botó "FAN" durant 3 segons per activar el mode de connexió wifi.
2. Obriu l'aplicació Smart Home i premeu "+" a la part superior dreta per afegir un dispositiu nou a través de la xarxa.
3. Assegureu-vos que el llum indicador del dispositiu parpellegi ràpidament (2 cops per segon) i premeu "Confirma que el llum parpelleja ràpidament".
4. Seleccioneu la xarxa wifi (nota: la xarxa ha de ser de banda 2.4 GHz) i introduiu la contrasenya corresponent. El dispositiu iniciarà el procés d'aparellament i es connectarà a l'aplicació.
5. Quan estigui ben configurat, l'aire condicionat apareixerà a la pàgina principal de l'aplicació Smart Home. Premeu per accedir a la pàgina de control.

Connexió mitjançant Bluetooth

1. Abans d'iniciar la connexió, assegureu-vos que la unitat estigui en mode d'espera.
2. Premeu el botó "FAN" durant 3 segons per activar el mode de connexió wifi.
3. Activeu el Bluetooth del telèfon.
4. Quan el dispositiu estigui encès i llest per connectar-se, el dispositiu Bluetooth connectat apareixerà automàticament després d'obrir l'aplicació. Premeu el botó "Afegir" per a la connexió.
5. Introduiu la informació de la wifi, introduiu la contrasenya i premeu "Següent" per continuar (nota: la xarxa ha de ser de banda 2.4 GHz).
6. Accediu a la interfície de connexió del dispositiu. Un cop completada la barra de progrés i quan el dispositiu estigui ben connectat, la connexió haurà finalitzat.
7. Premeu el botó "Fet" per accedir a la interfície d'operació del dispositiu.

GARANTIA

Benvolgut client:

Gràcies per comprar aquest producte Original. Si teniu alguna dificultat per instal·lar o utilitzar el producte, us recomanem que consulteu primer les instruccions de funcionament abans de posar-vos en contacte amb el servei tècnic.

Us demanem disculpes si el vostre producte és defectuós o té algun problema de fabricació. El nostre agent autoritzat s'encarregà de la reparació, substitució, reemborsament o proporcionarà peces de recanvi per al producte segons les condicions de la garantia. La garantia comença el dia de compra del producte en un distribuïdor aut.

CONDICIONS DE GARANTIA

Les condicions de la garantia són:

- La garantia només és vàlida amb la presentació de la factura de compra del producte.
- Durant el temps que passi entre el contacte amb el servei tècnic i la reparació de l'aparell, no s'abonarà cap import en concepte de danys i perjudicis pel temps que l'aparell estigué fora de servei.
- S'autoritza les millores que l'usuari pugui fer a l'equip sense perdre la garantia, com ara l'increment de memòria o d'emmagatzematge. Tot i això, no es cobrirà l'ampliació amb la mateixa garantia de l'aparell, per la qual cosa en cas de presentar incidència s'haurà d'enviar l'aparell amb les peces originals únicament.
- Si davant de qualsevol incidència l'aparell és rebut a Servei Tècnic amb peces no originals, aquest es reserva el dret a descomptar la diferència econòmica en concepte de peces originals que no hi siguin.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIA

- Danys causats per negligència o mal ús, muntatge o instal·lació incorrecta, així com les influències externes, com ara: raigs atmosfèrics o elèctrics, inundacions, humitat, etc.
- Danys causats com a conseqüència d'inadequada instal·lació o connexió elèctrica inadequada.
- Danys estètics (com ara esgarrinxades, escrostonaments, etc) sorgits per l'ús.
- Danys causats per manipulació de l'usuari i/o servei tècnic no autoritzat.
- Equips sense etiqueta identificativa corresponent.
- La pèrdua o dany de dades, programa o qualsevol mitjà d'emmagatzematge removable. Es recomana tenir un pla de còpia de seguretat de dades. Si us plau, tingueu en compte que el venedor pot optar per reemplaçar l'equip lliurat de manera que, qualsevol dada emmagatzemada a l'equip original podria ser inaccessible de forma permanent.
- Els components no originals de l'equip instal·lats en qualsevol ampliació que es faci, així com els accessoris no originals.
- Qualsevol tipus de programari no subministrat de manera original amb l'equip.

CURA DEL PRODUCTE I RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

- Per mantenir el rendiment màxim, un producte requereix atenció regular a variables com el flux d'aire, el control de la pols i les actualitzacions pertinentes. Preguem al client que realitzi el manteniment de l'equip de manera periòdica per garantir-ne la longevitat.
- Si un producte falla, se identificarà la causa del problema i determinarà si el problema està cobert per la garantia. En cas contrari, pot haver-hi un sobrecost pel diagnòstic del problema així com la seva solució.
- És necessari que el client ajudi en l'avaluació d'un producte defectuós, podent el venedor solicitar alguna manipulació senzilla del producte.

PER A FER ÚS DE LA GARANTIA

Si vas comprar l'article a PcComponentes, visita el centre on el vas adquirir o contacta'n a través del nostre centre de suport a: <https://www.pccomponentes.com/soporte/> o codi QR.

Si l'article va ser comprat en qualsevol altra botiga física o en línia, si us plau, comunica't directament amb el venedor del producte



LA GARANTIA NO AFECTA ALS DRETS LEGALS DEL CONSUMIDOR DAVANT LA FALTA DE CONFORMITAT DELS PRODUCTES AMB EL CONTRACTE.



ORIGIAL

WWW.ORIGIALHOME.COM